

BERNAU BEI BERLIN

Bürger- und Besucher-Information • 10. Ausgabe



Kostenlos in
alle Haushalte



Berta mit der Keule: S. 6

Prämierte Blüten: S. 10

Sexy Fotos: S. 32



Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!



Wir leben Integration

EINE KITA, IN DER DAS ANDERSSEIN NORMAL IST

Gerade das frühe Alter ist fürs Leben prägend. Deshalb ist es umso besser, wenn die Kleinen in dieser Phase einen möglichst großen Erfahrungshorizont bekommen.

Schwimmen, Reiten und Turnen machen eine Bewegungskita aus. Die AWO bietet dies alles und noch viel mehr in der „Rappelkiste“. Möglich wird diese Vielfalt, weil die „Rappelkiste“ eine Integrations-Kita ist, in der behinderte und nicht-behinderte Kinder zusammen aufwachsen. Damit gibt es im späteren Leben keine der

sonst oft üblichen Berührungsgängste. In Kooperation mit dem Evangelisch-Freikirchlichen Krankenhaus Bernau werden Plätze vorgehalten. Die bessere finanzielle und personelle Ausstattung einer Integrations-Kita kommt aber allen Kindern, die dort sind, zugute. So ist hier außerdem musikalische Früherziehung fest auf dem Programm. Das Kindermusical „Toffel fliegt ins Weltall“ zeigte, dass die Kleinen mit Spaß dabei sind.

Das 17-köpfige AWO-Team um Leiterin **Liane Tegge** be-

steht aus speziell ausgebildeten Mitarbeitern, die sichtbar mit Engagement mit den Kindern umgehen. Das hat sich weit herum gesprochen: Der Deutsche Chorverband zeichnete die Bernauer mit dem begehrtem „Felix“ aus, der für Kitas verliehen wird, die „in besonderem Maße die musikalische Entwicklung der Drei- bis Sechsjährigen fördern“. Diese Auszeichnung wird von der UNESCO und dem Deutschen Musikrat mit unterstützt. Der schönste Preis für die Erzieherinnen bleibt aber immer das Lachen glücklicher Kinder.

Eine Besonderheit der Rappelkiste sind die langen Öffnungszeiten von werktäglich 5.30 Uhr bis abends 20 Uhr.

**Integrationstagesstätte
„Rappelkiste“**

Arbeiterwohlfahrt KV Bernau e.V.
Baikalplatz 2 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/76 72 46
Fax 033 38/76 72 46
www.awo-kv-bernau.de
Mo.-Fr. 5.30-20 Uhr



Den Kindern der Rappelkiste macht Musik großen Spaß.

KREATIV UND ENGAGIERT

Liebe Leser,

Bernau ist dabei, sich ganz modern zu präsentieren. Dazu hat die Barnim-Metropole einen neuen Bereich, das Stadtmarketing, eingesetzt. Es soll die Vorzüge überregional bewerben. Wie das geschehen kann, erfahren Sie in diesem Heft. Bereits jetzt sind unsere sieben Stadtführer unterwegs. Wir haben mal nachgesehen, was passiert, wenn beispielsweise Berta mit der Keule ans Werk geht.

Eine interessante Entwicklung ist, dass Bernau immer mehr zum Anziehungspunkt von kreativen Menschen wird. Das private Museum des Medienkunst-Pioniers Wolf Kahlen findet viele Fans, ebenso die städtische Galerie Bernau. Gerade soeben ist ein ungewöhnlicher Musiker nach Rüdnitz gezogen, der ganz neu mit besonderen Fotografien auf sich aufmerksam macht. Fast parallel ist ein früherer städtischer Mitarbeiter und ehemaliger Fußballschiedsrichter dabei, sich mit hübschen Mädchenfotos einen Bekanntheitsgrad zu erarbeiten.

Längst bekannt sind hingegen unsere Basketballer. Die Spitzenmannschaften beider Geschlechter fiebern zusammen mit ihren Fans um den Aufstieg.

Neben diesen spannenden Einblicken in die Stadt bietet diese „10. Bürger- und Besucher-Information Bernau“ Einblicke in zuverlässige Betriebe. Die aktualisierten Verzeichnisse und Ortspläne helfen, immer bestens orientiert zu sein. Sie finden die Informationen dieses Hefts wie gewohnt weltweit im Internet unter „www.Deutschland-im-Internet.de“.

Die nächste Ausgabe erscheint wieder in einem Jahr, Ende 2010. Bis dahin wünschen wir Ihnen viel Spaß mit diesem Heft. Über Anregungen und Kritik freuen wir uns immer.

Ihre Augusta Presse

Musik für jedes Alter



Die Musikschule Fröhlich von **Kathrin Weißig** sorgt mit einem bewährten Konzept für Freude an Musik in jedem Alter. Mit „MusiKunde“ erhalten Drei- bis Sechsjährige musikalische Früherziehung. Sechsbis Zehnjährige steigen mit dem Lerninstrument „Melodika“ in die Welt der Instrumente ein. Ab sieben Jahren können sich Kinder mit dem Akkordeon auf das Orchester vorbereiten. Jährlicher Höhepunkt ist der gemeinsame Auftritt im Friedrichstadtpalast. Natürlich können Erwachsene hier ebenfalls den Spaß am Akkordeon erlernen. Kathrin Weißig selbst ist in der Region durch die „Balg Band Barnim“ bekannt, in der sie von Ehemann **Wanja Weißig** und Tochter **Marion Weißig** unterstützt wird.

Musikschule Fröhlich • Inh. Kathrin Weißig
Fritz Reuter Straße 39 • 16341 Panketal
Tel. 030/9 41 49 97
www.musikschule-froehlich.de/weissig

Die besten Tickets

Die Theater- und Konzertkasse in der Bahnhofspassage ist die Anlaufstelle für jeden Unternehmungslustigen. Inhaberin **Gabriele Frost** weiß immer, wo was los ist und hat dafür die passenden Tickets. Alle großen Veranstalter wie Eventim und Ticketonline



beliefern die Ticketkasse direkt. So können sämtliche denkbaren Konzerte und Veranstaltungen zu besonders günstigen Preisen im Sofortverkauf angeboten werden. Hier treffen sich die Fans der Eisbären oder von Hertha, hier gibt es die begehrten Karten für die Störtebeker Festspiele. So manch Unentschlossener bekommt durch den Besuch bei der Theaterkasse, die direkt neben Videoland liegt, die passende Idee für einen unvergesslich tollen Konzertabend.

Theater- und Konzertkasse Bernau
Bahnhofspassage Bernau
Börnicker Chaussee 1-4 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/75 06 24 • Fax 033 38/75 05 58
www.theaterkasse-bernau.de

Unternehmen von A bis Z

Alte Schmiede	S.25
Ansgar Wohnstift Bernau	S. 8
AWO Bernau	S. 2
AXA-Versicherungs AG Sabine Wittmütz	S.31
Baumesse	S.30
Bestattungshaus Düring	S.45
Brandenburg Klinik	S.51
Brillenstudio Reusner Matthias Reusner	S.39
Bursche Brillen & Kontaktlinsen	S.40
BusinessConcept Silke Maier	S.34
Café Mühle	S. 5
Comfort Hotel Bernau	S. 11
Deutschmann-Immobilien	S.16
Dialysezentrum Bernau	S.41
DLG Versicherungsservice GbR	S.34
Down Town Sports	S.19
Fleischerei Wodke GbR & Partyservice	S.24
Fliesen-Profi	S.16
Gaden & Kollegen Steuerberatungsges.	S.17
Hamburg Mannheimer Vers. Monika Kettlitz	S.45
HAUBÜ Arndt Hausverw.- & Büroservice	S.31
Hausgeräte Kundendienst Bogedaly	S.16
Häusliche Krankenpflege Klink.	S.41
Hörgeräte am Steintor Inh. Ulrike Breuer	S.37
Hotel & Gasthof „Zum Zicken-Schulze“	S.24
Hundesalon Susy	S. 8
Ingenieurbüro Jens-Torsten Voigt	S.17
Kosmetikinstitut Antonia	S.35
Martina Mundt Praxis für Physiotherapie	S.52
Medizinprodukteberater Therapiesysteme	S.42
Mobiler Friseur Juliane Liebehenschel	S. 8
Musikschule Fröhlich Inh. Kathrin Weißig	S. 3
Physiotherapie Bianca Rosenbaum	S.39
Praxis für Ergotherapie Antje Eylers.	S.38
Raumausstatter Peter Schroeder	S.15
Rechtsanwalt Steffen Uzt	S.29
Rechtsanwältin Katrin Hellmund.	S.31
Rentenberatung Frank Herbst	S.29
Sachverständiger für Immobilienbewertung	S.44
Schützengilde 1418 zu Bernau e.V.	S.21
Senioren Residenz Lindenhof	S.51
Spektrum Hausverwaltung GmbH	S.15
Sprungbrett e.V.	S. 5
SSV Lok Bernau	S. 18
Stadtwerke Bernau GmbH	S. 9
Theater- und Konzertkasse Bernau	S. 3
Toom BauMarkt Martin Skerwiderski oHG.	S.15
Tragwerke-Gutachten-Bauphysik	S.17
Verein zur Förderung von Existenzgründern	S.44
Versicherungsagentur Arndt	S.29
Womatex	S.15
Zepernickner Hof	S.24

AKTUELLES AUS DER REGION

Geschichts-Nachhilfe mit der Keule:

In die Natur nur mit dem Auto 6-7

Bernau blüht auf:

Erfolg mit feuerroten Blumen 10-11

Film-Star feiert Bühnen-Jubiläum:

Frau Kommissar macht Theater 12-14

Freifahrt-Tickets für den Erfolg:

Basketballer im Aufwind. 18-19

Bernauer treffen ins Schwarze:

Erfolgreich in jedem Alter 21

Heiße Bienen und schwarze Nasen:

Bedrohte Tiere freuen sich über Besucher . 26-28

Sexy Fotos:

Künstler entdecken Bernaus Reize 32-34

Impressum 42

ZUVERLÄSSIGER SERVICE

Reiten in der Kita 2

Sprungbrett ins Weiter-Leben 5

Steuern im Griff 17

Das Mittelmeer im Herzen Bernaus 23

Altberliner Gemütlichkeit. 24

Und sonntags lockt der Braten 25

Bulgarische Lebensfreude 25

Sicher in der Welt der Paraphagen 29

Rundum gut geschützt 31

INHALT



Lustige Historie
S. 6-7



Sexy Mädchen S. 32-34



Basketball im Aufwind S. 18-19



Seltene Tiere laden ein S.26-28



Frau Kommissar macht Theater S. 12-14

BAUEN UND WOHNEN

Energie aus einer Hand.	9
Sparsam und schön wohnen.	15
Fliesen-Vielfalt ganz neu.	16
Partner für Statik und Wärme.	17

WICHTIGE ADRESSEN

Stadtverwaltung.	9
Stadtverordnete.	30
Ärzte.	36/38/40
Was erledige ich Wo.	42-47
Vereine im Überblick.	20/22
Stadtplan.	48-50

GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT

Ansgar Seniorenstift ganz neu.	8
Kosmetik und freche Dessous.	35
Besser hören.	37
Mit Ergotherapie fit für den Alltag.	38
Physiotherapie mit Pool und Sauna.	39
Brille nach Lust und Laune.	39
Stilvoller Durchblick.	40
Häusliche Krankenpflege.	41
Moderne Dialyse.	41
Brandenburg-Klinik mit Senioren-Wohnen.	51
Physiotherapie zum Wohlfühlen.	52



anders-einfach-elsässisch

Das Café im Herzen der Hussitenstadt wartet täglich ab 9 Uhr mit regionalen und elsässischen Leckereien auf. Ob Frühstück, mittägliche Eintöpfe, Salatvariationen oder Hausgebackenes, **Arndt Richter** setzt auf außergewöhnlich liebevolle Zubereitung. Im Angebot findet sich natürlich auch eine große Auswahl an Kaffeespezialitäten, Eisbechern, Spirituosen & Weinen. Spezialität des Hauses: Flammkuchenvielfalt
Empfehlung: Tischbuffets der besonderen Art
Familienfeiern: immer gern, bis 45 Personen

Café Mühle

Mühlenstraße 4-6 • 16321 Bernau
neben der Marienkirche
Tel. 0 33 38/39 84 00 • täglich ab 9 Uhr

SPRUNGBRETT INS WEITER-LEBEN

Konflikte werden oft durch Kleinigkeiten ausgelöst und können dann für alle Beteiligten von einem Moment auf den anderen das ganze Leben verändern.

Dabei weiß man, wie wichtig ist es ist, dass im Falle von Straftaten Täter und Opfer gleich-

zeitig betreut werden. Denn oftmals befinden sich nach der Tat beide Seiten in einer schweren psychologischen Krise. Der Verein Sprungbrett nimmt sich mit viel Erfahrung des Täter-Opfer-Ausgleichs an, wie ihn das Gesetz als Möglichkeit besonders für Jugendliche sieht.

Ganz neu ist die Betreuung von Zeugen, die oft sehr unter dem Eindruck des Erlebten leiden. Sie werden psychologisch betreut und erhalten notwendige juristische Informationen.

Die Sozialarbeiterinnen und Fachjuristen des engagierten Vereins um **Sylvia Henning** bieten außerdem Insolvenzberatung für Privatschuldner sowie Familienhilfe an. Dafür ist nun noch mehr Platz in den neuen Räumen in der Heinersdorfer Straße.



Der Sprungbrett e.V. Bernau berät nunmehr in der Heinersdorfer Straße 8.

Sprungbrett e.V.
Heinersdorfer Straße 8 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/76 94 55 • Fax 033 38/604 79 76
www.sprungbrett-bernau.de

GESCHICHTSNACHHILFE MIT DER KEULE

Wenn Berta ihre Keule schwingt, wird es manchem schon ein wenig mulmig. Dabei meint sie es doch niemals böse!

Berta mit der Keule alias **Leonore Simon** ist eine der sieben Originale, die Bernauern und ihren Gästen die Reize der Hussitenstadt auf eine ganz besondere Weise nahebringen. Jeder in der Gruppe hat etwas besonderes zu erzählen. Da gibt es „Die Schönowener Kräuterfee“ in Person der Diplom-Biologin **Dr. Ute Wagner**, die viele Geheimnisse der Natur aufdeckt. **Beate Modisch** gibt als „Minna das Hausmädchen“ manche Einblicke ins Treiben der „Herrschaften“. **Dr. Hannelore Eberlein** ist die „Frau des Mühlenwächters. Und da außer dem Stadtchronisten Tobias Seiler alias **Joachim Kandulla** Stadtführungen in Bernau fest in weiblicher Hand sind, lässt sich der Zickenschulze eben von seiner Frau in Person von **Beate Eckhardt** vertreten. Mittlerweile sind die „Sieben von der AG Stadtführung“ zwei Jahre lang aktiv. „Norma-



Die sieben Stadtführer geben humorvolle Einblicke in die Historie der Barnim-Metropole.

le Führungen kann jeder von uns machen. Spezielle Touren werden von den Fachleuten ausgeführt“, berichtet Kandulla, den die sechs ortskundigen Damen zum Sprecher gewählt haben.

Geschichte als Gedicht

So hat der 58-Jährige, der es vom Maschinenbauer zum Hochschul-Lehrer gebracht hat und nun sein Herz für liebevoll-gestaltete Wasserlandschaften im heimischen Gärtchen entdeckte, mit viel Engagement die vier Chroniken der Stadt studiert. Schließlich will er Interessantes aus der Historie für seine Gäste bieten. „**Tobias Seiler**

deckte als Chronist den Zeitraum bis 1845 ab. **August Wernicke** führte die Chronik bis 1894 weiter. Daran knüpfte **Ernst Koch** an. Dessen Informationen sind allerdings nicht immer ganz einfach zu lesen, weil er alles in Gedichtform niederschrieb. Die aktuelle Geschichte bis zum Jahr 2000 hat dann **Karl Bülow** festgehalten“, weiß Joachim Kandulla. „Viele interessante Fakten haben wir vom Museumschef **Bernd Eccarius**.“

Die Stadtführer machen ihre Rundgänge natürlich für die Besucher der Stadt. Fast noch öfter wollen aber die Bernauer



Naturführungen sind bei den Bernauern besonders beliebt.

selbst in die Reize ihrer Heimat eintauchen. Sie interessiert besonders die Einblicke in die Reize der Natur.

Mit dem Auto in die Natur

„Naturspaziergänge sind besonders beliebt“, so die Statistik der Stadtführer. Dabei lieben die Interessierten eine bequeme Anreise: „Wir haben schon alles ausprobiert. Doch weder die Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln noch mit dem Fahrrad begeistert. Am liebsten kommen die Leute zum Ausgangspunkt der Wanderungen mit dem Auto. Also achten wir nun darauf, Treffpunkte zu finden, wo man gut parken kann“, berichtet Joachim Kandulla.

Die „Sonntags-Spaziergänge rund um Bernau und die Ortsteile finden regelmäßig an allen Sonntagen mit geradem Datum statt. „Trotz der Häufigkeit ist in den zwei Jahren nur eine Führung ausgefallen – wegen Starkregens“, freuen sich die engagierten Stadtführer über ihren Erfolg. Schließlich machen sie sich schon mit kleinen Gruppen ab drei Personen auf den Weg!

Joachim Kandulla hat ein Herz für Natur und Historie: Wenn er nicht gerade sein Gärtchen pflegt, bringt er Interessierten in der Gestalt von Tobias Seiler die Reize Bernaus näher.



Infos:

Tel. 03338/367088

Tel. 03338/76191

ALLES NEU MACHT DER HERBST

Mit dem Herbst 2009 heißt es für die Senioren vom Ansgar-Wohnstift umziehen. Auf sie wartet ein schmucker Neubau um die Ecke.



Häufige Ausflüge, wie hier zum Zoo in Eberswalde, gehören zum Freizeitangebot des Ansgar Wohnstifts.

Das neue ansprechende Gebäude verfügt über helle Zimmer, Parkettfußböden, großzügige Balkone und moderne Bäder. Der einladende Speisesaal mit viel natürlichem Licht und der begrünte Innenhof sorgen für eine echte Wohlfühlatmosphäre.

Das Haus entstand auf der Grundlage der neuen Bauordnung für Pflegeheime. „Wir sind weiterhin in zentralen Lage und nicht weit vom Bahnhof“, freut sich Leiterin **Manuela Frindt** mit den rund 60 Bewohnern. Das bewährte Konzept „Jung und Alt – gemeinsam in familiärer Atmosphäre“ wird selbstverständlich beibehalten. So ist das Haus stets offen für Gäste. Es finden viele Veranstaltungen statt. Einmal im Monat kommen die Therapiehunde. Die regelmäßigen Ausflüge sorgen für weitere Abwechslung.

Ansgar Wohnstift Bernau
Breitscheidstraße 28 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/7 53 60 • Fax 033 38/7 53 64 11
www.ansgar-wohnstift-bernaue.de

Schönheit kommt nach Hause



Den ganzen Stress mit erst Termin machen, hingehen und dann doch warten kann man sich neuerdings beim Friseur ersparen. **Juliane Liebehenschel** kommt ins Haus und sorgt dort für die perfekte Frisur, und das alles ohne Zusatzkosten. Die nette Friseurmeisterin ist in

klassischen und modischen Trendfrisuren fit, sorgt für die attraktive Festtags- und Brautfrisur und freut sich, wenn sie von einer Clique junger Leute eingeladen wird, die sich gemeinsam ihre Haare machen lassen wollen. Sie hat Stammkunden in Seniorenheimen und wer im Krankenhaus liegt und gut aussehen will, für den ist Juliane Liebehenschel ebenfalls ideal. Kosmetik und Nagelmodellage ergänzen ihren Service.

Juliane Liebehenschel
Tel. 0 30/45 03 05 23 • Tel. 01 79/4 04 62 25
Termine Mo.-So. 8-23 Uhr

Ein Herz für Hunde

Ulla Hoffmann hat ein Herz für Hunde, das merkt man sofort, wenn man ihren „Hundesalon Susy“ betritt. Hier ist alles so hergerichtet, dass sich die Vierbeiner bei ihrem Friseur wohl fühlen können. Ulla Hoffmann kennt die aktuellen Rassestandards und sorgt so für den perfekten Schnitt. Sehr geschätzt ist der Hol- und Bringeservice. Dass Ulla Hoffmann ein echtes Herz für Tiere hat, beweist außerdem ihr Angebot, den treuen Freund der Familie nach Wunsch regelmäßig auszuführen. Gerade bei Krankheit oder beruflicher Verhinderung ist das eine große Hilfe.



Hundesalon Susy
Bernauer Straße 14a • 16341 Panketal
Tel. 0 30/94 39 94 33

Bürgermeister, Dezernent für Allgemeine Verwaltungs- und Wirtschaftsangelegenheiten

Hubert Handke	033 38/36 51 00
Sekretariat	033 38/36 51 03

Stellv. Bürgermeister, Dezernent für Finanz- und Ordnungsangelegenheiten

Ralf-Peter Hennig	033 38/36 51 02
-------------------	-----------------

Stellv. Bürgermeister, Dezernent für Bau-, Schul-, Kultur- und Jugendangelegenheiten

Eckhard Illge	033 38/36 52 80
---------------	-----------------

Ämter im Rathaus, Marktplatz 2

Bürgerberatung/ Gleichstellungsbeauftragte	033 38/36 51 06
Empfang	033 38/36 50
Fundbüro	033 38/36 51 22
Hauptamt	033 38/36 51 33
Kämmerei	033 38/36 52 24
Kasse	033 38/36 52 22
Liegenschaftsamt	033 38/36 51 71
Pressestelle	033 38/36 51 07
Rechts- und Personalamt	033 38/36 51 50
Stadtplanungsamt	033 38/36 51 97
Steuern	033 38/36 52 30

Ämter in der Bürgermeisterstraße 25

Ordnungsamt:

Einwohnermeldeamt	033 38/36 52 59
Gewerbeangelegenheiten	033 38/36 52 62
Personenstandswesen	033 38/36 52 60
Sicherheit und Ordnung	033 38/36 52 54
Marktleiter	033 38/36 53 75
Wohnungswesen	033 38/36 53 24

Ämter im Stadtgärtnerhaus, Stadtpark 1-2

Sekretariat Dezernat III	033 38/36 52 80
Jugendpflege/Kitabereich	033 38/36 53 22
Jugendförderung	033 38/36 53 25
Kulturamt	033 38/36 53 10
Schulverwaltung	033 38/36 52 84

Ämter in der Breitscheidstraße 43c

Archiv	033 38/45 97 49
Museumsverwaltung	033 38/70 04 96
Bibliothek	033 38/76 35 20

Ämter in der Carl Friedrich Benz Straße 2

Bauamt:

Bauverwaltung	033 38/36 53 49
Grünflächen	033 38/36 53 44
Hochbau	033 38/36 53 42
Tiefbau	033 38/36 53 46
Wirtschaftsamt	033 38/36 53 70
Städtischer Bauhof	033 38/36 53 71

Bürgermeisterstraße 4

Fremdenverkehrsamt	033 38/76 19 19
--------------------	-----------------

Stadtverwaltung Bernau bei Berlin • Internet: www.bernaui-bei-berlin.de

Marktplatz 2 • 16321 Bernau bei Berlin • Tel. 033 38/36 50 • Fax 033 38/36 51 05

Di. 8.30-12 Uhr & 13-17.30 Uhr, Einwohnermeldeangelegenheiten bis 18.30 Uhr

Do. 8.30-12 Uhr & 13-15.30 Uhr, Fr. 9-12 Uhr • Bürgermeister-Sprechstunde: Di. 13-17 Uhr

ENERGIE AUS EINER HAND

Strom, Gas und Fernwärme sowie Wasser und Abwasser praktisch aus einer Hand – das ist ein wichtiger Vorteil der Stadtwerke.

Im modernen und zugleich schlichten Neubau in der Breitscheidstraße findet man im KundenCentrum seinen persönlichen Ansprechpartner zu allen Energiefragen sowie zur Wasser- und Abwasserentsorgung.

Wer es gern online mag, für den gibt es den informativen Internetauftritt unter www.stadtwerke-bernaui.de mit allgemeinen Informationen und Preisen im Überblick. Ebenso kann man sich

an- und abmelden oder Zählerstände und Bankdaten übermitteln. Und die Preise? Die Stadtwerke bieten mit Bernaustrom und Bernaugas eine preisgünstige Alterna-



Der Hauptsitz der Stadtwerke mit öffentlichem Parkplatz in zentraler Lage ist gut erreichbar.

tive ohne dabei auf Service, Qualität und örtliche Nähe zu verzichten!

Übrigens: preisgünstiges Erdgas gibt's als Kraftstoff in der Blumberger Chaussee jetzt auch mit zehn Prozent Biogas-Anteil!

Stadtwerke Bernau GmbH

**KundenCentrum
Breitscheidstraße 45**

16321 Bernau

Privatkunden:

Tel. 033 38 / 6 13 23 bis 6 13 26

Geschäftskunden:

Tel. 033 38/61321 u. 613 22

Anschluss-Service:

Tel. 033 38/613 27

Mo. Mi. Do. 7.45-16 Uhr

Di. 7.45-18 Uhr

Fr. 7.45-14.15 Uhr

kundencentrum@stadtwerke-bernaui.de

www.stadtwerke-bernaui.de

Bayrische Geranien sollen für Farbe im historischen Bernau sorgen. Davon träumt die neue Stadt-Marketing-Chefin der Barnim Metropole. Franziska Gerlach leitet die neue stadteigene „Best-Bernau GmbH“. Mit Jahresbeginn 2009 etablierte Bürgermeister **Hubert Handke** die Einrichtung. „Ein Ziel ist es, die Außenwirkung zu vereinheitlichen und

Franziska Gerlach macht sich als neue Stadtmarketing-Chefin für ganz viele feuerrote Blumenampeln mit bayrischen Berggeranien stark. Sie hängen hoch, damit sie vor Vandalismus geschützt sind und nicht geklaut werden können.

BERNAU BLÜHT AUF

FEUERROTE BLUMENAMPELN IN SICHERER HÖHE



Moderatorin Babette Einstmann (v.l.) die deutsche Blumenfee Victoria Salomon, der Präsident des Zentralverbandes Gartenbau Heinz Herker, Dunja Marx vom Bernauer Bauamt, Bundeslandwirtschaftsministerin Ilse Aigner, Bernaus stellvertretender Bürgermeister Eckhard Illge und der Vorsitzende des Komitees Entente Florale Erwin Beyer freuen sich über die Silbermedaille für Bernau. (Foto: Stadt Bernau)

zu verbessern“, berichtet die gelernte Diplom-Geografin aus Berlin, die sich bereits in Brandenburg an der Havel und in Luckenwalde um das öffentliche Erscheinungsbild verdient gemacht hatte.

Als wichtige Pluspunkte von Bernau sieht sie die Nähe zu Berlin. Sie ist „fasziniert von der Spannung, die durch die Nähe von Neubauwohnungen und historischer Altstadt-Substanz entsteht“. Als weiteren hervorzuhebenden Punkt sieht Franziska Gerlach die Funktion der Stadt als Gesundheitsstandort.

Bevor das neue Stadt-Marketing mit einheitlichem Erscheinungsbild auf Bernau hinweisen kann, hat die Berlinerin erst mal Farbe in die Innenstadt gebracht. Mittlerweile hängen über 30 der geplanten insgesamt 65 Berggeranien-Töpfe „in sicherer Höhe von 2,50 Meter. Damit entgehen wir der Gefahr, dass sie beschädigt werden!“

Für die Blütenpracht stehen Spender finanziell gerade. „Jeder kann für den Betrag von 100 Euro die Patenschaft für eine Blumenampel übernehmen“, lädt sie ein und beru-

higt: „Weitere Verpflichtungen sind damit nicht verbunden, die Pflege übernimmt die Stadt.“ Erste Blüten trieb die Initiative übrigens bereits. So trug sie sicher ebenfalls mit dazu bei, dass die Barnim-Metropole 2009 auf Anhieb die Silbermedaille im bundesweiten Wettbewerb „Unsere Stadt blüht auf“ erhalten konnte. „Die Wallanlagen wurden geschickt als Keimzelle des städtischen Grünsystems genutzt. Sie wurden mit dem innerstädtischen Grün vernetzt, mit Parkanlagen umgeben und mit dem Alten Friedhof verbunden. Diese Vorgehensweise beweist eindrucksvoll den hohen Stellenwert des Stadtgrüns in der Bevölkerung. Die Wallanlagen mit den Stadtparks und der Stadtmauer stellen ein Ensemble von überregionalem Wert dar und belegen, dass Kultur und Grün in Bernau eine Einheit bilden“, lobte die Jury die Bemühungen der Bernauer. Da mag die Juroren sicher die eine oder andere feuerrote Blumenampel von Franziska Gerlach wohlthuend ins Auge gestochen sein.

**Infos: Tel. 033 38/37 65 90
www.best-bernau.de**

BERNAU GENIESSEN

15 Jahre Comfort Hotel

Nach 15 Jahren präsentiert sich das beliebte Comfort-Hotel im Herzen Bernaus nach einer umfassenden Renovierung wie neu.

Berlinbesucher und Fahrradausflügler wissen das einladende Haus ebenso zu schätzen wie die Bernauer, die hier ganz wunderbar Besucher unterbringen können.

Dafür gibt es sogar noch einen günstigen Nachbarschaftstarif. Insgesamt laden 48 komfortable Zimmer mit Internetzugang und eine romantische Hochzeits-Suite ein.

Für Feiern stehen mehrere unterschiedlich große Räumlichkeiten zur Auswahl. Auf der Sonnenterrasse lässt sich der Tag bestens genießen.

**Comfort Hotel Bernau
Zeppernicker Chaussee 39
16321 Bernau**

Tel. 033 38/70200

Fax 033 38/702070

www.comfort-hotel-bernau.de



Das Comfort Hotel im Herzen der Stadt bietet moderne Zimmer in attraktiver Ausstattung und mit Internetanschluss.

FERNSEH-STAR

Frau Kommissar zeigt den Bernauern wo es lang geht, und das seit zehn Jahren.

Zu ihren Fans gehören Schauspielbegeisterte in jedem Alter, darunter eine „Kollegin“ aus dem Polizeidienst.

Angelica Bennert, die frühere Kommissarin in Defa-Filmen wird sehr wirkungsvoll von einer Justiz-Vollzugsbeamtin im Bemühen, interessantes

Theater auf die Bühne zu bringen, unterstützt:

„Sie sieht die

Die Mobile Märchenbühne bekam sogar im Ausland viel Beifall.

FEIERT IN BERNAU BÜHNENJUBILÄUM

Bühne als Ausgleich zum anstrengenden Beruf an“, weiß Bernaus „Theater-Chefin“. Frakima-Leiterin **Anja Schreier** ergänzt: „Wir bietet keine Profi-Ausbildung sondern möchten den Spaß am Auftritt fördern.“ Feste Mitglieder des Erwachsenen-Ensembles sind **Helga Tödter, Christian Bohm, Christiane Boitschuk, Christa Friedrich, Mandy Westphal, Silke Krüger, Detlef Sabzok, Petra Stolle, Olaf Talabudzinow** und **Günther Tews**.

Staffage fürs Hussiten-Fest

Ursprünglich war das Frakima-Theater entstanden, um das Hussitenfest zu umrahmen. „Das bedeutete aber jeweils ein halbes Jahr Pause. Das fanden viele schade und so einigte man sich darauf, ganzjährig zu spielen“, blickt Anja Schreier zurück.

In der erfahrenen Schauspielerin Angelica Bennert fanden die Bernauer 1999 eine ideale Leiterin für ihr „Werk-Stadt-Theater“. Mittlerweile gibt es eine Kinder-, Jugend- und Erwachsenen-Gruppe. Geprobt



Die Bernauer Theatermacherin ist Fernsehzuschauern als Defa-Kommissarin bekannt. Nun kann sie ihr zehntes Bühnenjubiläum an der Spitze des „Werk-Stadt-Theaters“ der Frakima feiern.

wird einmal die Woche. Seit fünf Jahren gibt es regelmäßig das Sommertheater mit sechs Aufführungen. Die Kleinen begeistern besonders gerne an Weihnachten.

Wünschen mit Effekt?

Weitere feste Einrichtungen sind die Lesenacht und ein Kammerspiel. Neuerdings steht das Theaterjahr in Bernau immer unter einem festen Motto: So näherte man sich 2009 Shakespeare an. „2010 wird die Romantik der ►



Angelica Bennert war in Filmen wie „Julius Caesar“ (oben) zu sehen. Im Bernauer „Werk-Stadt-Theater“ sorgt sie oft selbst für die Kostüme (linkes Foto).





Ein Hit der Mobilen Märchenbühne ist der „Zauberer von Oz“.

Märchen eine große Rolle spielen. Das Jahr steht unter dem Motto ‚Als das Wünschen noch geholfen hat‘ und wird viel Spannendes bieten“, verspricht Angelica Bennert. Ihr kommt das besonders entgegen, denn Märchen haben es dem Spross einer traditionsreichen Theater-Sippe besonders angetan. So entdeckte sie 2001 ihr Herz für Puppentheater und tingelt nun mit großem Erfolg mit ihrer

„Mobilen Märchenbühne“ übers Land, wenn sie nicht gerade in Bernau gefragt ist. Sie erlernte das Handwerkszeug von einem Moskauer Puppenspieler so perfekt, dass sie auf internationalen Festivals überzeugen konnte. „Wir haben sieben Stücke im Repertoire und können als einzige weit und breit den ‚Zauberer von Oz‘ anbieten“, strahlt sie.

Bild statt Bühne

Diese zusätzliche Erfahrung

strahlt dann natürlich wieder auf Bernau ab. Wenn es in der Hussitenstadt um Inszenierungen geht, hilft übrigens die gesamte Frakima-Truppe mit. Schließlich müssen unter anderem Kostüme geschneidert und ein Bühnenbild gefertigt werden. „Ich würde niemandem zum Beruf des Schauspielers raten, weil man dort ungemein hart arbeiten muss und einem unheimlichen Konkurrenz-Druck ausgesetzt ist“, wehrt sie sich dagegen, als Sprungbrett für Profis zu wirken. Dennoch freut sich die passionierte Bühnen-Enthusiastin, wenn das Schauspiel-Fieber ansteckt. So entschied sich Ex-Frakima-Schauspielerin **Franka Ehret** fürs Bühnenbild-Studium, ganz wie Angelica Bennerts eigene Tochter **Theresa Bennert**.



Angelica Bennert überzeugt in „Pension Schöller“ oder „Ein Küchenroman“ die Freunde humorvollen Theaters.



Infos: Tel. 01 63/8 71 42 40
www.werk-stadt-theater.de

SPARSAM UND SCHÖN WOHNEN

Energiesparen steht in Zeiten des Klimaschutzes ganz oben auf der Agenda der Bundesregierung. In Bernau hat man die Zeichen der Zeit längst erkannt.



Peter Voß und sein Team kümmern sich mit der Spektrum Hausverwaltung bereits seit 15 Jahren um schönes Wohnen in Bernau und im Barnim.

Die Spektrum Hausverwaltung um **Peter Voß** zeigt in den Musterwohnungen wie man durch optimale Wärmedämmung und Isolierung der Warmwasser-Leitungen sparen kann.

Die Hausverwaltung bietet ihren Mietern außerdem eine Schulung zum Energiesparen an. In immer mehr von Spektrum verwalteten Häusern wird der Energieverbrauch sogar per Funkmesstechnik kontrolliert. „Dann merkt man sofort, wenn etwas nicht stimmt“, so Peter Voß. „Das erspart böse Überraschungen bei der Heizkostenabrechnung.“

Bei der Spektrum Hausverwaltung sind demnach Mieter und Vermieter gleichermaßen gut aufgehoben und das bereits seit 15 Jahren!

Spektrum Hausverwaltung GmbH
Jahnstraße 50 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/76 97 19 • Fax 033 38/75 45 44
www.spektrum-hausverwaltung.de

Raum und Boden



Was wird aus dem geliebten Ohrensessel, wenn schon die Watte herausquillt? Und soll es ein pflegeleichter Sisalteppich oder doch lieber das chemiefreie Linoleum sein? Für diese Zwecke hat Bernau den richtigen Mann direkt vor Ort. Raumausstattermeister **Peter Schroeder** und sein Team sorgen für den perfekten Bodenbelag oder den passenden Stoff für Möbel. Gardinen, Rollos und Lamellen sowie schöne Naturbodenbeläge ergänzen das Angebot. Zum Jahresende wird Meister Schroeder den Betrieb an den langjährigen Gesellen **Stefan Thranhardt** übergeben. WOMATEX, gleich nebenan, bietet zum Beispiel Schaumstoffe und Möbelstoffe für Haus, Auto und Boot.

Raumausstatter Peter Schroeder
Eichenweg 5, Handwerkerhof Schmetzdorf
16321 Bernau, OT Schönow
Tel. 033 38/4293 • Fax 033 38/76 97 77
Womatex
Tel. 033 38/70 80 80 • Fax 033 38/70 80 81

Baumarkt mit Profil

Das Schöne im „toom BauMarkt“ ist, dass man dort auf kompetente und hilfsbereite Mitarbeiter stößt, die helfen, aus der Riesenauswahl an Artikeln für Haus, Garten und Balkon das Richtige zu finden. Das immense Angebot auf rund 5600 Quadratmeter Verkaufsfläche erfreut Profi-Handwerker und Selbsterbauer. Wenn das eigene Auto mal zu klein für sperrige Artikel ist, kann man günstig einen Anhänger oder Transporter ausleihen. Der Maschinen-Verleih bietet Geräte vom Rasen-Vertikutierer bis zur Rüttelplatte zu günstigen Konditionen.



Toom BauMarkt Martin Skerwiderski oHG
Schwanebecker Chaussee • 16321 Bernau
Tel. 033 38/60 84 10 • Fax 033 38/60 84 10

FLIESEN- VIELFALT



Fliesen sind pflegeleicht und haltbar, sind praktisch und geben einem Raum die besondere Note.

Doch welche Fliese oder welche Kombination passt exakt in den Raum? Erst vor Ort, wenn man die Muster vor Augen hat, kann man das wirklich entscheiden. Fliesen-Profi hat nun die große Ausstellungsfläche ganz neu gestaltet, um einen noch besseren Überblick über das riesige Angebot zu ermöglichen. **Karola Schwarz** und Fliesenlegemeister **Lothar Schwarz** beraten in der neuen Ausstellung am neuen Standort und in neuem Ambiente über die Möglichkeiten. Sie bieten Fliesen für innen und außen in hoher Qualität bei attraktiven Preisen.

Wechselnde Sonderposten, Accessoires und alles was man zum Verlegen braucht, runden den Service ab.

Fliesen-Profi Ausstellung
Alt Zepernick 14a (auf dem Hof)
16341 Panketal OT Zepernick
Tel. 030/4473 3086
Fax 030/4473 3095

Sicher zum Haus



Das eigene Haus spart Miete und sichert das Alter.

Heiko Deutschmann ist diplomierter Immobilienfachmann und kennt sich dank langjähriger Erfahrung in der Region

besonders gut aus. Ob Eigenheim, Wochenendgrundstück, Bauernhof oder Gewerbeimmobilie, „immer kommt es auf die Lage an“, gibt er einen wichtigen Hinweis. „Die Region Bernau bietet aufgrund der guten Infrastruktur mit allen relevanten Anbindungen viele Vorteile!“ Heiko Deutschmann hat zudem Erfahrung aus dem Bankbereich, was ein großer Vorteil ist, wenn es um Finanzierungen geht. Wertgutachten und der neuerdings vorgeschriebene Energiepass gehören ebenfalls zu seinem Service.

Deutschmann-Immobilien IVD
Immobilien, Finanzierungen, Gutachten
Büttenstraße 12 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/70 54 90 • Fax 033 38/37 21 41
www.deutschmann-immobilien.com

Service für Hausgeräte

Reparatur oder Neukauf? Wenn die Waschmaschine streikt, der Wäschetrockner aussetzt, der Geschirrspüler bockt, der Elektroherd kalt bleibt oder der Kühlschrank seinen Dienst versagt, ist schnelle Hilfe dringend nötig.

Norbert Bogedaly hat eine mehr als 40-jährige Berufserfahrung. Er bietet einen vorbildlichen Blitz-Service: „In der Regel bin ich zum Wunschtermin binnen zwei Stunden vor Ort!“ Dort prüft der kundenfreundliche Experte den Schaden und repariert ihn nur, wenn der finanzielle Aufwand vertretbar ist. „Oft lohnen sich selbst bei Kleingeräten Reparaturen“, weiß er dabei aus seiner täglichen Praxis.

Technischer Kundendienst
Inhaber Norbert Bogedaly
Jahnstraße 38 • 16321 Bernau
Tel. & Fax 033 38/75 32 71



STATIK UND WÄRME

Beim Bau kommt es auf Wissen ebenso an wie auf Erfahrung. Schließlich geht es immer um Investitionen für lange Jahre.

Jens-Torsten Voigt ist mit seinem Ingenieurbüro seit 1992 für unterschiedlichste Bauprojekte aktiv. Die

Bandbreite geht von privaten Einfamilienhäusern über Geschäftshäuser bis zu öffentlichen Gebäuden wie der Grundschule am Blumenhag oder dem Bernauer Kreishaus. Die exakte Tragwerksplanung gibt dem Bauherren Sicherheit.

Jens-Torsten Voigt hilft mit Wärmedämmungs-Berechnungen Geld zu sparen. Der neu-vorgeschriebene Energiepass gibt Mietern Klarheit über die Folgekosten einer Wohnung.

Große Erfahrung hat das Ingenieurbüro außerdem wenn es um die Modernisierung von Altbauten geht. Denn dann sollen oftmals die Raumgrößen verändert werden, was neue Fragen an die Statik aufwirft.



Jens-Torsten Voigt gibt durch fundierte Tragwerksplanung Sicherheit für Neu- und Umbau.

**Ingenieurbüro
Jens-Torsten Voigt
Tragwerke-Gutachten-Bauphysik
August Bebel Straße 14
16321 Bernau
Tel 033 38/94 41 43 31
Tel. 01 72/5 40 60 64
Fax 033 38/60 48 83**

STEUERN IM GRIFF

Die richtigen steuerlichen Weichenstellungen können für Unternehmen und Privatpersonen von existenzieller Bedeutung sein.

Ebenso wichtig ist, dass alle Steuerdinge absolut korrekt behandelt werden, was bei den sich ständig ändernden Gesetzen schwierig ist.

Kerstin Gaden und ihr Expertenteam haben die nötige Erfahrung und dank regelmäßiger Schulungen den aktuellen Wissenstand. Bei ihnen liegt die private Einkommenssteuererklärung ebenso in besten Händen wie die laufende Buchführung für Betriebe aller Art inklusive sämtlicher Aus-



Im persönlichen Gespräch werden Anliegen geklärt und die optimalen Lösungswege gefunden.

wertungen und Steuererklärungen. Kerstin Gaden steht bei Existenzgründungen zur Seite und unterstützt bei der Suche nach der steuerlich optimalen Nachfolgeregelung für betriebliches und privates Vermögen. Vorausschauende Beratung hilft finanzielle Engpässe zu

vermeiden. Zunehmend müssen viele Rentner Steuern zahlen und erhalten bei Gaden und Kollegen ebenfalls Rat und Unterstützung.

**Gaden & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Jahnstraße 50 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/87 56
Fax 033 38/3 88 68
www.gaden-kollegen.de**

FREIFAHRT-TICKETS FÜR DEN ERFOLG

Die Jungs spielen in der zweithöchsten Spielklasse, die Mädchen sind dabei, aufzusteigen. Wer würde da noch daran denken, dass Basketball in Bernau eigentlich eine Verlegenheitslösung war!

„Ursprünglich waren wir ein Leichtathletik-Verein. Damals, vor 60 Jahren wurde dafür in der Regel im Freien geprobt. Es gab in der ganzen Stadt ja nur die einzige Sporthalle in der Jahnstraße“, erinnert **Jörg Düring** der heutige

Vorsitzende an die Gründerjahre. „**Erich Wunsch** war damals der Übungsleiter und suchte nach einer Möglichkeit, im Winter ebenfalls ein interessantes Training zu ermöglichen. Per Zufall stieß er auf Basketball.“

Wer hätte gedacht, dass damit der Anstoß erfolgte, Bernau zu einer Basketball-Metropole zu machen. Schon bald nach dem ersten Spiel 1958 sorgten die Bernauer für eine Sensation: Sie bezwangen eine Mannschaft, die vom damaligen

Basketball-Nationaltrainer der DDR trainiert wurde! Bald waren die Bernauer eine Größe in der Republik, allerdings mit Finanzproblemen: „Für Auswärtsspiele fehlte schlicht das Geld für die Anreise“, so Düring. Pfißig wie die Bewohner der Stadt sind, fanden sie einen Ausweg: Sie gliederten sich dem eigentlich auf Boxen und Radfahren ausgerichteten Verein BSG Lokomotive an. „Der hatte zwar ebenfalls kein Geld, aber konnte mit Freifahrtscheinen für den Zug auf-

In Bernau ist Basketball beliebte Freizeitbeschäftigung.





Für Elisabeth Serger hängt kein Korb zu hoch!

warten, da er von der Bahn unterstützt wurde“, schmunzelt Jörg Düring. Die Bernauer überzeugten im Land und international. Spiele gegen ausländische Mannschaften brachten internationales Flair in die Stadt.

Heute spielen die „großen“ Männer der Stadt in der Landesliga und in der Regional-liga 1. Die hübschen Mädchen wollen da nicht nachstehen und streben den Aufstieg in die Regionalliga 1 an.

„Um Basketball erfolgreich zu spielen, muss man gar nicht besonders groß sein. Viele kleinere Spieler sind durch entsprechende Wendigkeit erfolgreich. Besonders bei den Mädchen kommt das oft vor“, berichtet Jörg Düring. Übrigens bietet der SSV Lok Bernau heute ganz wie in alten Zeiten wieder mehrere Sportarten an. Allerdings nicht Boxen und Radeln, dafür aber Volleyball und sogar Bergsteigen!

Infos Tel. 033 38/76 92 49
Geschäftsstelle:
Tel. 033 38/70 99 75
www.ssv-lok-bernaue.de



Der Verein begeistert Sportler in jedem Alter.



Jörg Düring kann auf über 60 Jahre erfolgreiche Basketball-Geschichte in Bernau verweisen.

MOBILES BERNAU

Top-Konditionen

Alles rund um Sport und Freizeit befindet sich in der Bahnhofspassage. „Down Town Sports“ bietet seit 1995 Sportmode und Geräte, umrahmt von einem äußerst kompetenten Service an.

Das Sortiment reicht vom Badmintonschläger für den Hobbyspieler über professionelles Sportequipment bis zur coolen Streetwear. Im großzügig geschnittenen Sportfachgeschäft mit einer Fläche von gut 450 Quadratmetern findet man Artikel aller gängigen Hersteller, von Adidas und Nike bis zu Puma.

Individuelle Beratung, ein breites Sortiment und Gratis-Bonuskarten für Stammkunden zum Sparen bei jedem Einkauf sind weitere Vorteile. Vereine und ihre Mitglieder erhalten Sonderkonditionen.

Down Town Sports
Börnicker Chaussee 1-2
16321 Bernau
Tel. 033 38/76 89 86
Fax 033 38/76 89 88
www.down-town-sports.de



Down Town Sports bietet in der Bahnhofspassage alles für Aktive. Die Riesen-Auswahl erstreckt sich auf 450 Quadratmeter.

A

Alte Meister Stiftung Bernau e.V.
Edgar Behnke, Eberswalder Straße 20
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/79 03

Amateur-Radio-Club e.V.

Joachim Ronnger, Elbestraße 96
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/41 47

Angelsportverein Liepnitzsee e.V.

Eckhard Becker
Zepernick Chaussee 76
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/44 31

Anglerverein Armlang e.V.

Heiko Lublow
Schwanebecker Chaussee 74
16321 Bernau, Tel. 01 52/25 48 38 41

Anglerverein Bernau e.V.

Andreas Schwarzer
Ebersprung 5, 16321 Bernau
Tel. 0 33 38/75 29 39

Anglerverein Schönöw e.V.

Falk-Karsten Arndt, OT Schönöw
Dorfstraße 20 A, 16321 Bernau
Tel. 01 73/6 11 97 74

Arbeiterwohlfahrt Bernau e.V.

Frank Peters, Weinbergstraße 10
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 91 90

www.awo-kv-bernaue.de, Infos S. 2

Astronomisches Zent. Bernau e.V.

Norbert Thron, Karl Marx Straße 9
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 11 47

www.sternwarte-bernaue.de

B

Barnimer Reitverein Helenau e.V.

Gabi Karolak, Helenauer Weg 3
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/33 13

Baudenkmal Bundesschule

Bernau e.V.

Friedemann Seeger
Hannes Meyer Campus 9
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 78 75

www.baudenkmalbundesschule-bernaue.de

Behindertensportv. Börnicke e.V.

Martina Kretschmar, Puschkinstr. 16
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 59 08

Beratungsstelle für Schwangere

und Schwangerschaftskonflikt

DRK Niederbarnim e.V.

Sigrid Hopke, Börnicker Chaussee 1
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 99 70

Bernauer Briganten e.V.

Bernd Eccarius, Breitscheidstraße 43
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 04 96

Bernauer Lauffreunde e.V.

Frank Göritz, Küsterfleck 10
16348 Wandlitz
Tel. 0 33 37/42 57 30

www.bernaue-lauffreunde.de

Bernauer Sänger e.V.

Angela Börner, Franz Mehring Str. 12
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 91 28

www.bernaue-saenger.de

Bernauer Stadtmittel e.V.

Dieter Krause, Grünstraße 6
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 28 60

www.bernaue-stadtmittel.de

Bernauer Tafel e.V.

Norbert Weich
Rüdritzer Chaussee 48-50
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 96 38

www.freidenker-barnim.de/bernauertafel

Bernauer TTC e.V.

Jürgen Lichtenhahn, Weinbergstr. 47a
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/85 64

Bernauer Volleyballverein

„Graue Panther“ e.V.

Klaus Bode, Karl Marx Straße 34
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 13 76

Betreuungsverein Bernau e.V.

Dr. Anette Behm, Breitscheidstr. 48
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/362 80

Bezirksverband von Bernau und

Umgebung der Gartenfreunde e.V.

Thomas Müller, Wallstraße 5
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/28 75

www.gartenfreunde-bv-bernaue.de

biF e.V.

Jugendtreff „Dosto“
Breitscheidstraße 43c
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/55 90

Bildung-Begegnung-

Zeitgeschehen-Bernau e.V.

Dr. Bernd Witte, Breitscheidstraße 41
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 32 70

www.bbzb-bernaue.de

Blinden- und Sehbehinderten-

verband e.V. Brandenburg

Birgit Wegemund, Elbestraße 87
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 60 66

Briefmarkenfreunde Bernau e.V.

Peter Riebe, Brüderstraße 7
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 52 77

Briefgabenverein Blitz e.V.

Ralf Fröhlich, Börnicker Chaussee 136
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 50 66

BSV Brandenburgischer

Seniorenverband e.V.

Ortsverband Bernau
Joachim Klein, Schlehenstraße 5
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/50 37

www.seniorenverband-bernaue.de

BSV Rot-Weiß Schönöw e.V.

Rolf Brunssen, Hans Sachs Str. 102
16321 Bernau, OT Schönöw
Tel. 01 60/90 65 80 59

www.rw-schoenow.de

Bürgerinitiative Walsiedlung e.V.

Peter Doerner, Bachstraße 34
16321 Bernau, Tel. 0 33 39/76 72 17

C

Chöre der St.-Marien-Gemeinde

Britta Euler, Kirchplatz 8
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 22 13

D

Dampfmaschinen und Buldog

Technikmuseum, Gutshof

Schmetzdorf e.V.

Heinz Glattkowski, Eichenweg 3
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/30 63 66

Tel. 01 71/4 59 49 66

www.dampfmaschinenmuseum.de

Deutsche Rheumaliga

Brandenburg e.V.

Marianne Kerker
Breitscheidstraße 43a
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 73 78

Büro Tel. 0 33 38/91 65 02

E

Eisbader „Bernauer Eishellige“

Dietmar Müller, Fritz Heckert Straße 6
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 91 10

www.wollentins.de/wollentin/bernaue-

eishellige/

1. Ju-Jutsu-Verein Bernau e.V.

Dirk Gläser, Rheingoldstraße 11a
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 10 06

www.1u-jutsu-bernaue.de

F

Festspiele Bernau e.V.

Eva Maria Rebs, Kirchplatz 2
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 44 35

Förderkreis Bildende Kunst

Bernau e.V.

Hans-Joachim Hölzel
Brunnenstraße 24
16356 Werneuchen
Tel. 0 33 38/80 68

Förderverein der FFW Schönöw e.V.

Olaf Sachs
OT Schönöw, Berliner Allee 69
16321 Bernau, Tel. 01 62/1 32 17 39

Förderverein Dorfkirche Birkholz e.V.

Rosel Wunderlich-Marsing
Birkholzer Dorfstraße 8
16321 Bernau, OT Birkholz
Tel. 0 33 38/76 00 60

Förderverein Dorfkirche Ladeburg e.V.

Friedrich Marcing
OT Ladeburg, Tulpenstieg 1
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 50 96

Förderverein für im Lernen

beeinträchtigte Kinder e.V.

Roland Hiepel, Mühlenstraße 19
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/22 01

Förderverein der Tobias-Seiler-

Oberschule Bernau e.V.

Klaus Wegener
Zepernick Chaussee 20
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 70 79

www.seiler-os-bernaue.de

Förderverein Panke-Park

Kulturkonvent Bernau e.V.

Michael Jungmans
Zepernick Chaussee 45
16321 Bernau
Tel. 0 33 38/76 13 01

Förderverein Schloss und Gutshof

Börncke e.V.

Dr. Ortrud Hamann
OT Börnicke, Ernst Thälmann Str. 1
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 93 38

Tel. 01 77 / 9 74 41 49

www.schloss-boernicke.de

Förderverein Schönower

Cool Tour Tage e.V.

Wilfried Staufenbiel
Schönerlinder Str. 88
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 86 51

www.wilfried-staufenbiel.de

Förderverein St. Marien e.V.

Annette Grahl-Römer, Henzestraße 3
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 68 08

www.alternmusik-bernaue.de

Frauenchor Ladeburg

Ingo Rogozia
OT Ladeburg, Ahornweg 30
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/381 70

Freidenker Barnim e.V.

Norbert Weich
Rüdritzer Chaussee 48-50
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 96 38

www.freidenker-barnim.de

Fremdenverkehrsverein Bernau e.V.

Monika Ulbricht, Bürgermeisterstr. 4
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 19 19

Freunde des Wolf Kahlen

Museums Bernau e.V.

Wolf Kahlen, Ehrenbergstraße 11
14195 Berlin Tel. 0 30/8313708

www.wolf-kahlen.net

Frисchluff Brandenburg e.V.

Alexander Richter
Sachtelebenstraße 7, 16321 Bernau
Tel. 0 33 38/76 64 22

www.frисchluff-bb.de

FSV Bernau e.V.

Uwe Bartsch, Schillerstraße 75
16341 Panketal, Tel. 0 30/9 44 76 00

www.fsvbernaue.de

G

Gemeinnütziger Heimatverein

Ladeburg

Reinhard Bürger, OT Ladeburg
Drosselgasse 5, 16321 Bernau
Tel. 0 33 38/3 81 61

H

Heimatverein der Hussitenstadt

Bernau e.V.

Horst Werner, Brauerstraße 11
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 76 30

www.heimatvereinbernaue.de

HÜBSCH UND ZIELSICHER

Konzentration, eine ruhige Hand und Erfahrung – das sind die Eigenschaften, mit denen man in Bernau „König“ werden kann.

Michael Müller ist derzeit „Privilegierter Hofjäger“ von Bernau. Wolfgang Pietzsch hat sich seinen Königs-Titel durch den Sieg beim Adlerschießen gegen 14 Berliner Vereine „erobert“. Doch selbst, wer noch nicht davon träumen kann, demnächst Schützenkönig zu werden, braucht die Flinte nicht ins Korn zu werfen, denn die Trainer des mit 600 Jahren Tradition weitaus ältesten Vereins der Stadt haben sich die Unterstützung neuer Mitglieder und besonders der Jugendlichen auf die historische Fahne geschrieben. Trainer **Andreas Raddatz** und der Vereinsvorsitzende **Rolf Gerlach** sind natürlich besonders stolz auf Jungstar **Torsten Müller**, der schon bei den Deutschen Meisterschaften und internationalen Wettkämpfen überzeugte. Die Tradition des Gildesports wird in Bernau seit



Der wöchentliche Gesundheitssport wird gern besucht.



Torsten Müller ist international erfolgreich.

beinahe 1418 gepflegt. Schützenkönig zu werden war über die Jahrhunderte mit besonderen Privilegien verbunden. Heute ist Schießen ein generationsübergreifender Sport, bei dem Frauen die gleichen Chancen haben.

Die Bernauerinnen haben offenbar besonders gutes „Zielwasser“, denn der Verein kann gleich auf mehrere

Brandenburger Landesmeisterinnen und Rekordhalterinnen verweisen. **Sylvia Henning** und **Kornelia Praß** sind ebenso hübsch wie zielsicher: Sie haben gerade wieder bei überregionalen Wettkämpfen überzeugt. Mittlerweile verstärken die Schützen sogar den internationalen Ruf ihrer Stadt. Jedes Jahr kommen 86 Kinder und Jugendliche aus sechs europäischen Ländern. Ganz neu ist der wöchentliche Gesundheitssport für alle, die fit bleiben wollen.

**Schützengilde 1418
zu Bernau e.V.**
Viehtrift 11 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/83 96
Tel. 01 72/3 23 66 91
www.schuetzengilde1418.de

*Bernaus
Frauen
sind
zielsicher!*



Helene Sportschützen 1998 e.V.

Jan Jacob, Tschudistraße 23
12621 Berlin
Tel. 0 30/5 61 50 98
www.helenes.de/sport/sportschuetzen

HSV Bernau Bernauer Bären e.V.

Frank Neumann, Heinersdorfer Str. 52
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 15 20
www.hsv-bb.de

Humanitas e.V. Brandenburg

Bettina Örtwig, Zepernicker Chaus. 9
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 80 70

Imkerverein Bernau u. Umg. e.V.

Jürgen Drews
OT Schönow, Waldstraße 26
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/31 70

Kleingartenverein „Paulsfeld“ e.V.

Uwe Mittmann, Warnitzer Straße 27
13057 Berlin, Tel. 0 30/43071469

Kleingartenv. „Sonnenblume“ e.V.

Bernd Behring, Elbestraße 95
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/42 87

Kleintierzuchtverein D 60 Bernau e.V.

Volker Wolff, Breitscheidstraße 38
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 41 98
www.rays-futterservice.de/seite/Verein

Kreatives Freizeitzentrum e.V.

Beate Schmidt, Sachtelbenstr. 24
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 50 91

Kreisverkehrswacht Barnim e.V.

Walter Papritz, Marie Curie Straße 15
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 06 57
www.kreisverkehrswacht-barnim.de

KulturGut Börnicke e.V.

Gabriele Koch
OT Börnicke, Börnickers Dorfstraße 19
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 00 18
www.kulturgut-boernicke.de

Ländl. Reit- u. Fahrverein Ladeburg

Udo Verworne
OT Ladeburg, Bernauer Straße 16
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 82 19

Lions Club Bernau

Wolfgang Spreu, Unter den Ulmen 7
16547 Birkenwerder
Tel. 0 33 38/3 94 80

Männergesangsverein Teutonia Ladeburg 1925 e.V.

Volkmann Wolf
OT Schönow, Friedrichstraße 7
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 57 53

Musikzug d. Freiwilligen Feuerwehr

Wilfried Weege, Rollenhagenstraße 1
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 75 49

„Mimose“ e.V.

Siegfried Thier, Weichselstraße 36
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 43 54

Niederbarnimer Kulturbund e.V.

Otto Schwabe, Breitscheidstraße 43 a
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/21 35
www.niederbarnimer-kulturbund-e.v.de

Niederbarnimer Wanderclub

Georg Riewoldt
Mühlenstraße 1, 16321 Bernau
Tel. 0 33 38/76 55 67

Orientalya Magica

Liane Wüst, Schwanebecker Ch. 133
16321 Bernau, Tel. 01 72/7 71 15 62

Parkinsonvereinigung

Ursula Hansen
OT Schönow, Schönerlinder Str. 67
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 78 02

Polizeisportverein Bernau e.V.

Birgit Sander
Heinersdorfer Straße 52
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 46 73
Tel. 01 70/8 03 05 73
www.psv-bernau-judo.de

RC Speedracer e.V.

Frank Budie, An der Tränke 37
16321 Bernau, Tel. 01 51/25 22 20 00
www.rcspeedracer.de

Red Dragon Sports Club

Dirk Ritt, Apostel Paulus Straße 2
10823 Berlin, Tel. 0160/6 67 35 18
www.red-dragon-sc.de

Reitverein Integration e.V.

Andrea Harwardt
Hermann Duncker Straße 2
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/45 91 87

Reitverein „Zur Schwarzen Perle“

Franziska Papke, OT Ladeburg
Rüditzstraße 21, 16321 Bernau
Tel. 01 62/4 11 52 23
www.pferdehof-papke.de

Schützengesellschaft Bernau e.V.

Conny Rademann, Tulpenstraße 35
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 08 37
www.schuetzengesellschaft-bernau.de

Schützengilde 1418 zu Bernau e.V.

Rolf Gerlach, Karl Marx Straße 47
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/83 96
www.schuetzengilde1418.de **Infos S. 21**

Schützengilde Ladeburg 1994 e.V.

Bernhard Eick
OT Ladeburg, Bernauer Straße 17
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 28 15

Siedler- und Kleintierzüchterverein D 294 Schönow e.V.

Horst Langer, OT Schönow
Berliner Allee 15 16321 Bernau
Tel. 0 33 38/76 04 18

Sportschützen Barnim e.V.

Hans-Joachim Bauer
OT Schönow, Fischerstraße 25
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 72 47

Sprungbrett e.V.

Joachim Kock-Fuchs
Heinersdorfer Straße 8
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 94 55
www.sprungbrett-bernau.de

SSV Lok Bernau e.V.

Jörg Düring, Hussitenstraße 1
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 99 75
www.ssv-lok-bernau.de, **Infos S. 18**

SV Blau-Weiß Ladeburg

Ralf König, Krokussteg 8
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 18 06
www.ladeburg.de

SV Grün-Weiß Bernau

Katja Bretting, Franz Mehring Straße 6
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 92 11

SV Rüditz/Lobetal 97 e.V.

Ulf Kerstan, OT Lobtal
An der einsamen Kiefer 13
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/6 68 66
www.sv-rueditz-lobetal.de

SV Schwarz-Weiß Bernau e.V.

Carsten Weidner, Kienhorst 74
13403 Berlin, Tel. 030/4 17 01 092
www.ttc-pinguine.de

Tanzclub Bernau e.V.

Bodo Baumbach, Elbestraße 14
16321 Bernau, Tel. 01 75/8 35 32 87
Tel. 0 33 38/7 50 51 98

Tierschutzverein Niederbarnim e.V.

Frank Henning
OT Ladeburg, Biesenthaler Weg
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 86 42
www.tierheim-ladeburg.de

Trivium

Holger Herzog, Guntherstraße 7
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 21 28
www.trivium-bernau.de

TSG Einheit Bernau

Bernd Reinfeld, Weinbergstraße 56
16321 Bernau, Tel. 01 74/5 84 70 12
www.einheit-bernau.de

TTC Sportforum e.V.

Ingo Letsch, Beiersdorfer Weg 48
16356 Werneuchen
Tel. 01 77/8 64 14 11
www.ttc-sportforum.de

TTV Top Spin Bernau e.V.

Günter Obstück, Gorkistraße 8
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 13 26
www.topspin-bernau.de

Unitas e.V.

Dr. Wolfgang Decker, Uranusring 11
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 78 40

Urania Barnim e.V.

Heinz Klos, Eberswalder Straße 9
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/57 19
www.urania-barnim.de

Vbd. der privaten Haus- und Grundstückseigentümer Bernau e.V.

Ulrich Höcke
Schönow Str. 45, 16341 Zepernick
Tel. 0 30/94 41 43 92

Verein der Förderer und Freunde des Kinderspitals Brad e.V.

Sabine Oettel, Margueritenstraße 9
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 08 16

Verein zur Förderung von Existenzgründern und Selbstständigen VfES

Bernd Wenzel, Pappelallee 10
16321 Bernau, OT Schönow
Tel. 0 33 38/7 53 03 50, **Infos S. 44**

Volkssolidarität Barnim e.V.

Elke Huhn, Alte Brauerei 3
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 62 54

Wir für Schönow e.V.

Lothar Wernicke, Wandlitzstraße 7
OT Schönow 16321 Bernau
Tel. 0 33 38/70 26 81

Wirtschaftsverein Ladeburg e.V.

Wolfgang Bohn
OT Ladeburg, Bernauer Straße 21
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 66 75

WSG Bernau-Süd e.V.

Dieter Rödiger
Börnicker Chaussee 80 b
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 50 41

Ziergefl., Exoten und Kanarien e.V.

Michael Busdorf, Saturnring 16
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 65 28

Änderungen nehmen wir gern unter Tel. 030/67 51 26 52 oder Fax 030/201 63 28 97 entgegen.

DAS MITTELMEER GENIESSSEN

Selbst bei trübem nord-deutschen Wetter kann man in Bernau bestens in den Reiz des sonnigen Mittelmeer-Raums eintauchen. Im Herzen der Altstadt lädt die Taverna Meerano zu mediterranen Genüssen ein.

Ein Vorteil des liebevoll gestalteten Restaurants liegt darin, dass **Anja Ustorp** und **Dionysios Dimitriadis** durch die langjährige Erfahrung aus ihrem Feinkosthandel die besten Bezugsquellen für frische und besonders leckere Mittelmeer-Spezialitäten kennen. Dazu kommt die liebevolle Zubereitung der Gerichte. Tolle Saucen, knackige Salate und ungemein delicate Meeresfrüchte lassen schöne Urlaubs-Erinnerungen aufkommen und laden zu entspanntem Genießen



Die Fülle der Gerichte macht die Wahl oft schwer. Besonders beliebt ist der preiswerte Mittagstisch.

ein. Die regelmäßigen Brunchs sind ein guter Tipp, um die Vielfalt der Mittelmeer-Küche auszuprobieren.

Dazu passt italienischer oder griechischer Wein ebenso wie ein gepflegtes deutsches Pils vom Fass.

Zu Recht sehr beliebt ist der Außer-Haus-Service.

Kalte oder warme Platten werden stilvoll mit frischen Zutaten angerichtet und sorgen für gelungene Feiern zu Hause.

Taverna Meerano
 Brauerstraße 7 • 16321 Bernau
 Tel. 033 38/60 46 35
 Di.-Fr. Tageskarte
 Öffnungszeiten:
 11.30-15 Uhr & 17.30-23 Uhr
 Mo. Ruhetag



Antje Ustorp und Dionysios Dimitriadis laden im Herzen Bernaus ein.

ALTBERLINER GEMÜTLICHKEIT

Im Herzen Bernaus lädt „Zum Zicken-Schulze“ in die vielfach besungene Altberliner Gemütlichkeit ein.

Maik Baranek und sein Team bieten von 11 bis 22 Uhr liebevoll zubereitete regionale Gerichte und wechselnde preiswerte Tagesmenüs.

Außerdem erhält man hier ein herzhaftes Frühstück. Die Sommerterrasse lädt an schönen Tagen zum Genießen ein. Der Sonntagsbrunch erfreut sich großer Beliebtheit. Gerne werden Familienfeiern und andere Veranstaltungen für bis zu 40 Personen ausgerichtet. Das dazugehörige Hotel bietet zudem sieben liebevoll ausgestattete Doppelzimmer. Der Partyservice sorgt

für gelungene Feste zu Hause. Dabei ist eine Rundumbetreuung möglich, die sogar das Zelt einschließen kann.

Hotel & Gasthof
„Zum Zicken-Schulze“
 Brauerstraße 2 • 16321 Bernau
 Tel. 033 38/70 45 80
www.hotel-bernaud.de



Hier geht es um die Wurst



Die Fleischerei Wodke ist der Spezialist, wenn es um erstklassiges Fleisch und Wurst geht. In den drei Filialen erhält man eine stets kompetente Beratung zu der großen Auswahl an Fleisch und Aufschnitt. Der Mittagstisch mit einer täglich frisch zubereiteten Aus-

wahl an ständig wechselnden warmen Gerichten ist weitem beliebt. **Elke und Dieter Wodke** bieten einen zuvorkommenden Partyservice für Feste aller Art. Wenn gewünscht, werden Besteck, Geschirr und Gläser mit zur Verfügung gestellt.

Fleischerei Wodke GbR & Partyservice
Berliner Straße 69 • Tel. & Fax 033 38/3 88 21
Filiale im Plus-Markt Bernau
Rüdnitzer Chaussee 4 • Tel. 033 38/76 80 37
Beide in 16321 Bernau
Filiale im Kaufland Berlin-Buch
Walter Friedrich Straße 4 • 13125 Berlin
Partyservice: Tel. 033 38/70 38 45
www.fleischerei-wodke.de

Zepernicker Hof

Im Zepernicker Hof kann man ausgezeichnet speisen und vorzüglich feiern.

Michaela Jesse und **Axel Henke** bieten als Besonderheiten eine ständig wechselnde Speisekarte mit saisonalen

Spezialitäten sowie heimischem und exotischem Fisch, Strauß- oder Kängurufleisch. Osterfeuer, Tanz in den Mai und die Silvesterparty sorgen für Höhepunkte im Jahr. Je nach Witterung und Tageszeit empfiehlt sich die Sonnenterrasse oder der ansprechende Gastraum. Vier Doppelzimmer laden zur erholsamen Nachtruhe ein. Wer zuhause feiern will, kann sich auf den Außer-Haus-Service des netten Teams verlassen.

Zepernicker Hof
Schönower Straße 147
16341 Panketal OT Zepernick
Tel. 030/94 79 10 70 • www.zepernickerhof.de



UND SONNTAGS LOCKT DER BRATEN...

Rustikales Ambiente und sehr liebevoll zubereitete Gerichte sind typisch für die „Alte Schmiede“ in Zepernick.

Frank Opitz lädt seit Sommer 2009 in das stilvoll-gemütliche Restaurant ein. Man merkt den Gerichten gleich an, was dahinter steckt: „Uns ist wichtig, dass frische hochwertige Produkte aus der Region zum



Ganz neu lädt in Zepernick die „Alte Schmiede“ zu leckerer Landhauskost ein.

Einsatz kommen“, so Frank Opitz. In dem Österreicher **Siegfried Gassegger** hat er einen Küchenchef mit weltweiter Erfahrung gefunden, der mit viel Liebe zum Detail ans Werk geht. Wöchentlich wechselnde neue Menüs und der Sonntagsbraten mit Suppe und Dessert ganz wie in der guten alten Zeit machen die „Alte Schmiede“ zur neuen Empfehlung am Nordberliner Gastro-Himmel.

Der zauberhafte Gastraum wird durch den Wintergarten ergänzt. Die Alte Schmiede eignet sich hervorragend für Familienfeiern, Hochzeiten oder Vereinsfeste. Wenn Live-Musik auf dem Programm steht, sollte man sich schnell seinen Tisch reservieren.

Alte Schmiede

Alt-Zepernick 21 • 16341 Panketal

Tel. 030/94 41 53 20 • Fax 030/94 79 11 71

www.alteschmiede-zepernick.de

Mo.-Di. ab 16 Uhr • Do.-So. ab 12 Uhr

Mittwoch Ruhetag

BULGARISCHE LEBENSFREUDE

Wer besondere Atmosphäre schätzt, der ist im idyllischen Helenenau bestens aufgehoben. Hier laden Schafstall, Rübenkeller und ein gemütlicher Biergarten mit Grill zum Genießen ein.

Der große Saal mit seinen 200 Plätzen ist Schauplatz von Live-Konzerten, erlaubt, eine große Familien- oder Vereinsfeier auszurichten und bietet für Reisegruppen ausreichend Platz.

Das Ehepaar **Alexandra** und **Iwailo Christov** verwöhnt mit liebevoll gekochten Spezialitäten von hier oder aus dem sonnigen Bulgarien. „Tarator“, Moussaka oder „Hühnerhütte“ sind Spezialitäten, die man unbedingt kosten sollte.

Langweilig wird es hier niemandem, denn auf dem großzügigen Gelände des früheren Versorgungshofs vom Schloss Börnicke laden viele Freizeitmöglichkeiten ein. So gibt es einen Reitstall, Bowlingbahnen, Beach-, Volley- und Fußballplätze sowie eine Bogen-



Das Landgasthaus Helenenau lädt mit Biergarten und Grillspezialitäten ein.

schießanlage. Übernachtungsmöglichkeiten für bis zu 150 Personen sorgen dafür, dass man hier ein Wochenende oder die Ferien verbringen kann. Der hauseigene Whirlpool steht allen Pensions-Gästen zur Verfügung.

Landgasthaus Helenenau

Helenenauer Weg 3

16321 Bernau OT Helenenau

Tel. 033 38/76 94 12 • Fax 033 38/70 34 35

www.landgasthaus-helenenau.com



HEISSE BIENEN UND SCHWARZE NASEN

Heisse Bienen sorgen ganz neu in der Schloss-Gemeinde Börnicke für viel Leben. Seit 2009 ist hier rund um die Bienenstöcke ganz viel los. Norbert Schleusener hat seine Bienchen ebenso sicher im

Griff wie die über zwei Dutzend fleißigen Helfer, die dafür sorgen, dass sich an die 200 Tiere vom Legehuhn bis zu großen Wollschweinen wohl fühlen. Der Bau-Ingenieur beschäftigt sich hauptberuflich

mit der Sanierung von Schloss Börnicke. Es war 1909 für den Bankier **Paul Robert Ernst von Mendelssohn-Bartholdy** gebaut worden und stand zuletzt über zehn Jahre leer. Der ursprüngliche Bauherr war übrigens ein Nachkomme des Komponisten **Felix Mendelssohn-Bartholdy**.

Wenn Schleusener gerade mal nicht für ein Aufleben des Gebäudes in Aktion ist, dann gilt sein „zweites Leben“ vom Aussterben bedrohten Haustier-Rassen. So finden sich auf einem Teil des Schlossparks Thüringer Waldziegen, Skudden, Meißner Widder, Pomern-Enten, Vorwerk-Hühner und die putzigen Walliser Schwarznasenschafe. Sie sind



Norbert Schleusener hat die süßen Bienchen voll im Griff.

oftmals die Stars bei den Besuchern.

Meißner Widder heiß gefragt

Besonders stolz sind Bauingenieur Schleusener und seine Bauernhof-Leiterin **Stephanie Schilling** auf ein paar putzige Kaninchen. Die „Meißner Widder“ sind in der „Schloss-Arche“ in allen vier Farbschlägen vorhanden. „Das gibt es in der Region sonst nirgends“, so der 54-jährige Freizeit-Zoo-Chef. Allerdings hat diese Seltenheit ihren Preis: „Diese Tiere sind so begehrt, dass uns bereits einmal sämtliche Exemplare aus den Käfigen gestohlen wurden.“

Vom Brot zum Getreide

Der „Kinderbauernhof“ in Börnicke ist ein guter Tipp für Jung und Alt und eignet sich bestens als Ziel für einen netten Ausflug. Im Gegensatz zum „richtigen“ Zoo wird kein Eintritt erhoben. Man kann also in Ruhe durch die Anlage wandern und sehen, dass die besonderen Tiere, obwohl Haustiere, alles andere als langweilig sind. Sie toben fröhlich in den liebevoll gestalteten Gehegen, betreut ►



Das zahme Schwarznasenschaf ist Maskottchen vieler Besucher.



In Börnicke können die Kleinen selbst Getreide ernten und daraus Brot backen.



Die Meißner Widder sind der Stolz der Schloss-Arche.



Ex-Verkäuferin Stephanie Schilling weiß sogar, wie man Filz herstellt.

von Mitarbeitern der Arbeitsförder-Gesellschaft, in der Arbeitslose eine neue Aufgabe gefunden haben. „Für Schulkinder bieten wir außerdem Projekttag an. Dann können die Kleinen beispielsweise selbst Getreide ernten und zu Mehl verarbeiten um schließlich das Brot zu backen und zu essen. Sie können im Herbst Kartoffeln ernten und mit Quark aus Ziegenmilch zubereiten. Damit erleben sie mit viel Spaß, dass gesundes Essen richtig lecker sein kann“, schmunzelt Norbert Schleusener.

Rekord mit 40 Minzen

Zu der Anlage gehört ein interessanter botanischer Garten mit „alten Pflanzenarten“. Ein Hit darin ist die ungewöhnliche Sammlung von an die 40 verschiedenen Minzen-Sorten. Sie ist das „Lieblingskind“ von **Wolfgang Lösche**, der in Börnicke seine Liebe zu Pflanzen

entdeckt hat. Weiter erfährt man hier, dass gelber Goldregen, normalerweise als Unkraut angesehen, zum natürlichen Färben von Wolle einsetzbar ist oder kann den betörenden Duft alter Rosensorten erleben.

Mit über 1250 Kita- und Schulkinder im Jahr und vielen nicht gezählten Besuchern, die ohne Führung das Gelände genießen, hat sich das Pflanzen- und Tierparadies im Schlosspark Börnicke zu einem attraktiven Ausflugsziel entwickelt, wo die Ausgaben für die Mitarbeiter der Arbeitsfördergesellschaft mal wirklich zum Wohle der Allgemeinheit angelegt sind.

Ärger mit EU-Naturschutz

Sie müssen nun schon bald ganz besonders intensiv anpacken, denn für die vom Aussterben bedrohten Schützlinge gilt es umzuziehen: Die EU hat nämlich entdeckt, dass das bisherige

Gelände unter besonderem Naturschutz steht und sieht das Artenreichtum ausgerechnet durch die auf der „Roten Liste“ stehenden Tiere und Pflanzen bedroht! Übrigens kann man in Börnicke außer den lebendigen „Fossilien“ noch technische Schmuckstücke aus früheren Zeiten besichtigen. Das ermöglicht das ungewöhnliche Oldtimer-Museum. Das Schloss selbst profitiert ebenfalls von den fleißigen Helfern der Arbeitsfördergesellschaft und ist für Veranstaltungen ein Begriff.

Urlaubs-Mitbringsel

Es wird Stück für Stück saniert, gerade geht es um den Säulenvorbau des Eingangs. Zoo-Direktor Norbert Schleusener freut sich über diese „drei attraktive Säulen“ von Schloss Börnicke, zu deren steigender Beliebtheit er fast täglich beiträgt. Macht er mal Kurzurlaub, so kommt er nicht selten mit neuen lebenden Attraktionen zurück: „Wenn man seltene Tiere sieht, muss man schnell zugreifen“, schmunzelt er. So sind die Pommerischen Landschaft „Urlaubs-Mitbringsel“ aus Rügen. Der kleine Zoo trägt übrigens ganz aktiv zum Aufleben der seltenen Rassen bei: „Wir freuen uns über Erfolge in der Nachzucht, die wir dann an Menschen, die sich ebenfalls das Ziel gesetzt haben, Tiere von der Roten Liste zu retten, weitergeben“, berichtet Schleusener.

Infos:

Tel. 01 73/200 88 27
www.schloss-arche.de



Das Wollschwein fühlt sich sichtbar sauwohl.

SICHER IN DER WELT DER PARAGRAPHEN

Beim heutigen Straßenverkehr ist man schneller mit Strafrecht konfrontiert, als man sich das vorstellen kann.

Dann ist Rechtsanwalt **Steffen Uzt** die erste Adresse. Zu seinen Interessenschwerpunkten zählen des weiteren das Allgemeine Zivilrecht sowie Fragen aus dem Miet- und Grundstücksrecht.

„Am Besten ist es, den Anwalt möglichst früh einzubeziehen. Mit dem entsprechenden Hintergrund werden Verträge gerichtsfest und sparen damit viel Geld, das später im Streitfall fällig wird“, so Steffen Uzt.



Rechtsanwalt Steffen Uzt bietet zuverlässige Unterstützung auf vielen Rechtsgebieten.

Er kümmert sich außerdem um Forderungsbeitreibung für Unternehmen: „Erfahrungsgemäß hat ein zeitnahes Mahnverfahren die höchste Aussicht auf Erfolg. Wer lange wartet, hat oft das Nachsehen, weil der Schuldner dann eventuell schon insolvent ist.“

Im Familienrecht weiß Steffen Uzt kompetenten Rat, wenn es um Themen wie Scheidung, Unterhaltsforderungen und Auseinandersetzungen beim Sorge- oder Umgangsrecht geht.

Rechtsanwalt Steffen Uzt
Klementstraße 8
16321 Bernau

Tel. 033 38/75 77 33/34

Fax 033 38/75 77 35

www.rauzt.de

Hilfe zur fairen Rente



Rentenfragen gelten zu Recht als kompliziert und für den Einzelnen kaum durchschaubar. **Frank Herbst** betreut seit einem Vierteljahrhundert bei allen Problemen auf diesem Gebiet. Sein Schwerpunkt

liegt in der Durchsetzung der Ansprüche und in den Widerspruchsverfahren. Die kompetente Rentenberatergehilfin **Astrid Fritsch** unterstützt ihn dabei. Der Service geht von der Hilfe beim Ausfüllen von Formularen bis zur Auswertung von Gutachten und der Vertretungen bei Klage und Berufungsverfahren vor dem Sozialgericht. „Vielen ist nach einer Erwerbsminderung die Rente gekürzt worden. Dagegen kann man wirksam vorgehen“, gibt er als Tipp.

Rentenberatung Frank Herbst
Richard Wagner Straße 11 a
16341 Panketal OT Zepernick
Tel. 030/9 44 74 49 • Fax 030/94 51 77 56

Versicherungen nach Maß

Karl-Heinz Arndt ist seit nun mehr 20 Jahren die Versicherungskompetenz vor Ort. Als Mitglied im Bundesverband deutscher Versicherungs- und Bausparkauflleute vertritt er mit der Barmenia eine leistungsstarke Gesellschaft, die für dauerhaft niedrige Tarife bekannt ist. Eine Besonderheit der Barmenia stellen die verschiedenen Tarife zum



Zahnersatz dar. Man kann frei wählen ob man eine gute Basis haben möchte oder den vollen Komfort. Viel gefragt sind zudem die günstige KFZ-Versicherung, Bau- und Gewerbefinanzierung sowie private Altersvorsorge. Dabei beachtet Karl-Heinz Arndt stets die individuelle Situation und ermöglicht einen flexibel an die möglichen Veränderungen angepassten Schutz.

Versicherungsgesamt Arndt
August Bebel Straße 10 • 16321 Bernau
Tel. & Fax 033 38/78 89
Mo.-Fr. 9-18 Uhr • Sa. 9-12 Uhr

Fraktion CDU/FDP

Frank Goral, Frakt. Vors.	Jenisseistraße 2	16321 Bernau	0 33 38/44 50
Elke Bittersmann	Karl Marx Straße 2	16321 Bernau	0 33 38/89 89
Ulf Blättermann	Schillerstraße 36	16321 Bernau	0 33 38/31 28
Peter Mauritz	Schönerlinder Straße 84	16321 Bernau	0 33 38/76 07 63
Othmar Nickel	Elbestraße 72	16321 Bernau	0 33 38/76 38 68
Jörg Schünemann, FDP	Freiheit 2A	16321 Bernau	0 33 38/76 53 92

Fraktion DIE LINKE

Dr. Dagmar Enkelmann, Frakt. Vors.	Alte Schönower Chaussee 25	16321 Bernau	0 33 38/75 93 01
Gudrun Gaethke	Zepernicker Chaussee 124	16321 Bernau	0 33 38/43 45
Sören-Ole Gemski	Lanker Straße 9	16321 Bernau	0 33 38/83 50
Michael Holländer	August Bebel Straße 1	16321 Bernau	0 33 38/76 18 81
Norbert Hollmann	Plutostraße 6	16321 Bernau	0 33 38/76 94 60
Wolfgang Kirsch	OT Schönow, Birkholzer Dorfstr. 28	16321 Bernau	0 33 38/76 22 52
Uwe Meier	Am Mahlbussen 16	16321 Bernau	0 33 38/76 09 29
Christine Poppitz	Berliner Straße 56	16321 Bernau	0 33 38/76 03 03
Joachim Ronnger	Elbestraße 96	16321 Bernau	0 33 38/41 47
Carsten Schmidt	Börnicker Chaussee 122	16321 Bernau	0 33 38/75 62 84
Burkhard Seeger	An der Viehtrift 8	16321 Bernau	0 33 38/35 91 05
Heidrun Sprunk	Schumannstraße 5	16321 Bernau	0 33 38/76 74 86
Dr. Harald Ueckert	Wiesenstraße 2	16321 Bernau	0 33 38/76 59 00
Margot Ziemann	Brüderstraße 17	16321 Bernau	0 33 38/90 79 59

Fraktion der SPD

Elke Keil, Frakt. Vors.	Louis Braille Straße 1	16321 Bernau	0 33 38/3 88 13
Jürgen Althaus	Mainstraße 1	16321 Bernau	0 33 38/76 60 10
Udo Blümel	Liepnitzstraße 8	16321 Bernau	0 33 38/76 46 63
Michael Hellmund	Börnicker Straße 10	16321 Bernau	0 33 38/76 46 63
Adelheid Reimann	OT Schönow, Zepernicker Str. 63	16321 Bernau	0 33 38/39 87 96
Sabine Schmalz	An der einsamen Kiefer 26	16321 Bernau	0 33 38/75 71 36
Jürgen Sloma	Mittelstraße 36	16321 Bernau	0 33 38/76 50 98

Freie Fraktion

Klaus Geißler, Wir für Schönow, Frakt. Vors.	OT Schönow, Heidestraße 47c	16321 Bernau	0 33 38/76 80 47
Maik Beyer, Unabhängige Wählergemeinschaft Schönow	OT Schönow, Schillerstraße 41	16321 Bernau	0 33 38/75 57 93
Klaus Labod, Bündnis 90/Grüne	Zepernicker Straße 25a	16321 Bernau	0 33 38/75 53 91
Renate Richter, Bürger für Ladeburg	Zepernicker Landstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/76 88 45
Tim Zimmermann, Altern. Jugendliste	August Bebel Straße 16	16321 Bernau	0 33 38/70 66 33

Unabhängige Fraktion

Péter Vida, Bernau gewinnt, Frakt. Vors.	Breite Straße 11	16321 Bernau	01 70/4 89 00 34
Thomas Strese	Eberswalder Straße 12	16321 Bernau	0 33 38/50 73
Dr. Dirk Weßlau	Jahnstraße 52	16321 Bernau	0 33 38/22 87

*Stand: Oktober 2009. Es werden grundsätzlich nur Mitglieder demokratischer Gruppen genannt.

Baumessen im Barnim

www.BarnimBau.de

BarnimBau Eberswalde

Messe für HAUS und ENERGIE

10. + 11. April 2010

Stadthalle/Familiengarten



BarnimBau Bernau

Messe für HAUS und ENERGIE

18. + 19. Sept. 2010

SportForum

Die regionale Baufachmesse - 2x im Barnim mit:
+++ regionalen und oberregionalen Anbietern +++ umfangreichem Informations-
programm sowie +++ unabhängiger Beratung!

mdc messe consult dankert Telefon: 030 / 948 79 75 -0, Fax: -22
Herauer Str. 31, D - 16341 Pantetal, info@messe-consult.de

SICHER IN DIE ZUKUNFT

Mit einer Versicherung verhält es sich oft wie mit Kleidung. Erst ist alles schick, doch dann passt es nicht mehr so richtig.

Sabine Wittmütz ist IHK-geprüfte Fachwirtin für Finanzberatung. „Wir bieten ganz neu mit der Box Plus eine Lösung, die mitwächst. Das Grundpaket lässt sich je nach



Sabine Wittmütz bietet mit der „Box Plus“ eine mitwachsende Lösung, wo verschiedene Versicherungen vorteilhaft kombiniert werden.

Bedarf aus sechs Sparten variabel kombinieren. Jedes Jahr erfolgt eine automatische Überprüfung, so dass man immer auf der sicheren Seite ist und niemals zu viel bezahlt. Was nicht mehr nötig ist, kann wegfallen, neues dazukommen. Dabei gelten immer die kulantesten Paket-Preise“, beschreibt sie diese vorbildliche Lösung. Wichtige Themen sind außerdem die Abdeckung aller privaten und gewerblichen Risiken, ob im Haftpflicht-, Krankheits-, Unfall oder Berufsunfähigkeitsfall.

Ganz neu ist, dass Sabine Wittmütz nun besonders attraktive Konditionen für den öffentlichen Dienst anbieten kann.

Außerdem weiß sie, wie man durch solide Geldanlagen für die Zukunft vorsorgt.

Hauptvertretung der AXA-Versicherungs AG
Dipl.-Ing. Sabine Wittmütz

Pappelallee 10 • 16321 Bernau, OT Schönow
Tel. 033 38/3 84 44 • Tel. 01 77/2 19 00 36
Fax 033 38/3 84 45

Engagierte Unterstützung



Mit den Schwerpunkten Familien-, Arbeits- und Verkehrsrecht ist **Katrin Hellmund** in Bereichen tätig, die für Privatpersonen die häufigsten Fallstricke beinhalten. „Gerade bei Kündigungen ist es entscheidend, schnell zu reagieren, anderenfalls können Fristen verstreichen und eventuelle Ansprüche verfallen“, gibt sie als wichtigen Tipp. Bei der Trennung von Partnern und Ehescheidungen geht es darum, möglichst einvernehmliche Regelungen zwischen den Parteien zu erzielen. Dies gilt um so mehr, wenn Kinder von der Trennung ihrer Eltern betroffen sind. Im Verkehrsrecht ist rechtlicher Rat und Unterstützung insbesondere nach den Änderungen zum Bußgeldkatalog wichtiger denn je.

Rechtsanwältin Katrin Hellmund
Bahnhofsplatz 2 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/76 82 06 • Fax 033 38/75 67 53
www.ra-hellmund.de

Service fürs Büro

Der Hausverwaltungs- und Büroservice

Arndt erledigt die lästigen und zeitraubenden Behördendinge, vor denen keiner verschont bleibt. **Angelika** und **Andy Arndt** kümmern sich um den Schriftverkehr und helfen beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen. Sie kennen sich mit dem richtigen Wortlaut für Behördenanschriften aus, damit diese nicht zu einer endlosen Odyssee führen. Der HAUBÜ übernimmt außerdem für Firmen die laufende Buchhaltung und berät zur Existenzgründung. Ein großer Vorteil ist die langjährige Erfahrung.



HAUBÜ Arndt Hausverwaltungs- & Büroservice
August Bebel Straße 10 • 16321 Bernau
Tel. & Fax 033 38/78 89



PATRICK VOMFEI



Der Bernauer Patrick Vomfei steht auf schnelle Motorräder und brünette Mädchen.

VOM SCHIRI ZUM MODEL-FO

Vielseitigkeit ist gefragt: Erst machte er als „talentiertester Nachwuchs-Schiedsrichter“ von sich reden, dann sorgte er für Verwirrung bei der Bundeswehr.

Nun jagd er mit seinem englischen Triumph-Motorrad manch Polizisten einen Schauer über den Rücken, während er hauptberuflich selbst als Hilfspolizist hinter Parksündern her ist. Ganz neu ist der Bernauer nun dabei, als Fotograf aktiv.

Patrick Vomfei, 26, ist nicht zu stoppen: Der ehemalige Mitarbeiter des Fremdenverkehrsamts Bernau sandte der Bundeswehr seine „Totalverweigerung“, als er den überraschenden Einberufungsbefehl bekam. Dann besann er sich eines Anderen und wollte schließlich sogar die Dienstzeit verlängern, um die Chance zu einem Auslandsaufenthalt zu bekommen. .

Sarajevo statt Kongo

Die Bundeswehr war darüber ziemlich perplex und schickte ihn kurzerhand zum Psychiater. Der konnte nichts schlimmes feststellen und so landete der Ex-Fußball-Schiedsrichter und frühere Spieler beim FC Ladeburg im bürgerkriegs-



TOGRAFEN

geschädigten Bosnien. „Wir waren in Sarajevo untergebracht und sollten die Stimmung der Bevölkerung erkunden, um Hinweise zu geben, ob ausländische Truppen weiter nötig sind.“ Eigentlich hatte sich der Bernauer für einen Kongo-Einsatz beworben. „Ich dachte Afrika ist klasse, da ist es schön warm und man wird ganz doll braun.“

Verliebt in Sommersprossen

Doch da benötigte die Truppe niemanden mehr und so blieb der Bernauer eben in Europa. Der Aufenthalt erweckte in Patrick Vomfei ein ganz neues schlummerndes Talent: „Ich entdeckte meine Liebe zur Fotografie.“ Nach Architekturaufnahmen sind es nun hübsche Mädchen, die Vomfei interessieren: „Ganz besonders faszinierend finde ich Rothaarige mit Sommersprossen.“ Damit trifft der hauptberufliche Mitarbeiter der Stadtverwaltung Hohen Neuendorf immer öfters ins Schwarze. Seine Lieblings-Fotos erreichten im Internet „in nur zwei Wochen über 1200 Zugriffe“, strahlte er. Nun plant er eine Ausstellung mit internationalen Fotografen. Bernau kann sich also freuen, während in Hohen Neuendorf Park-sünder vor den wachsamen Augen von Vomfei erzittern müssen.

Ausnahme-Musiker macht Fotos

Ebenso ungewöhnlich ist das neue Kreativ-Talent, das die Stadt Bernau in Person von



MICHAEL PICARD

Michael Picard bekommt. Bei dem 40-jährigen handelt es sich um einen Rock-Musiker, der neben Band-Auftritten vor allem auf ganz besondere Solos setzt. Er nennt das „Intuitive Musik“ und spielt dann einfach so drauflos, wie es ihm gerade einfällt. „Diese Musik ist einmalig und nicht reproduzierbar. Es gibt sie nicht auf Platte oder CD, man kann sie eben nur ein einziges Mal hören“, verblüfft er.

Der erzkatholisch erzogene Ex-Punker zeigt in dieser Musik eine interessante Verbindung von westlichem



Michael Picard ist Musiker und ganz neu Kunstfotograf. Er ist nun nach Rüdnitz gezogen.

Jazz und fernöstlicher Philosophie. Von anderen seiner Künste kann man sich einen bleibenderen Eindruck verschaffen. Denn Pi-

card, der einen Bio-Hof im Bernauer Ortsteil Rüdnitz als neue Heimat für sich und seine 16 Jahre jüngere Freundin entdeckt hat,

macht als „Menschenfotograf“ von sich reden. Er hat für sich eine ganz andere Form von Aktfotografie entdeckt, in Schwarz-Weiß, ungeschminkt und mit Menschen, deren Posen oftmals ins Abstrahierende führen oder sehr expressiv wirken. „Es ist genau das Gegenteil von der Fotografie mit Mädchen mit Norm-Figur und einem Aussehen, wo jede austauschbar ist“, so der Neu-Rüdntzer.

Er verspricht seiner neuen Heimat Konzerte und ebenfalls eine Foto-Ausstellung. Es dürfte also noch viel zu sehen geben, in der Barnim-



Michael Picard steht für experimentelle Musik und außergewöhnliche Fotos. Dabei ist er sich selbst das beste Model.

Patrick Vomfei Tel. 01 74/1 73 60 85

www.model-kartei.desedcard/fotograf/59962

Michael Picard Tel. 01 63/9 14 39 71

www.model-kartei.desedcard/fotograf/153480/

Der Versicherungskompass



Seit 18 Jahren hilft der DLG Versicherungsservice bei der Suche nach der perfekten Absicherung.

Andrea Arndt behält stets den Überblick im Versicherungsdschungel.

Sie arbeitet mit zahlreichen Gesellschaften zusammen und findet so die optimale Versicherung zu den besten Konditionen. Zu den bewährten Versicherungen wie der Ideal-, der Seniorenversicherung sowie der VHV KFZ- und Sachversicherung ist nun die Hamburg-Münchener-Krankenkasse hinzugekommen. Diese gesetzliche Krankenkasse finanziert alternative Behandlungsmethoden.

DLG Versicherungsservice GbR

August Bebel Straße 10 • 16321 Bernau

Tel. 0 33 38/76 80 39 • Fax 0 33 38/78 89

Partner für Existenzgründer

Herkömmliche Gründungsberatungen

kranken oft daran, dass sie zu sehr auf die Fragen von Business-Plan und Finanzierung fokussiert sind. Die Agentur BusinessConcept von **Silke Maier** sieht sich als professioneller Begleiter vor der Gründung und in der schwierigen Startphase. Für Existenzgründer bietet die Inhaberin Coaching an, bei dem die Teilnehmer angeleitet werden, systematisch ihre bisherigen Tätigkeiten und die dabei erworbenen Fähigkeiten und Kompetenzen zu dokumentieren. Es besteht auch die Möglichkeit geförderte Leistungen in Anspruch zu nehmen.



BusinessConcept Silke Maier

Internet- & Marketingagentur

An der Stadtmauer 10-12 • 16321 Bernau

Tel. 0 33 38/75 28 81 • Fax 0 33 38/75 28 89

www.erfolgreiche-gruendung.de

KOSMETIK UND FRECHE DESSOUS

Mitten in der schönen Bernauer Altstadt hat eine hochwirksame Schönheitspflege ihr Zuhause.

Das Kosmetikinstitut Antonia bietet ein breites Spektrum an Behandlungsmöglichkeiten für jeden individuellen Bedarf. „Jugendliche und immer öfter Männer wissen mittlerweile ebenso wie Frauen, dass gutes Aussehen das Selbstbewusstsein und damit das persönliche Wohlbefinden unterstreicht“, weiß **Antonia Mukhanova**. Die erfahrene Diplom-Dermazeutikerin ermöglicht optimale Ergebnisse aufgrund einer exakt auf den Einzelnen abgestimmten Behandlung. Hochwirksame Cremes kombiniert sie mit modernsten dermatologischen Verfahren wie Fruchtsäurepeeling, Microdermabrasion, Tiefenwärme, Botox oder Hyaluronsäure, mit der die Haut verjüngt und gleichzeitig der Körper über längere Sicht entgiftet wird.

Als neuestes und zudem schmerzfreies Verfahren bei der Anti-Aging-Behandlung kommen ASA Peel Phyto Stammzellen aus dem Apfel zum Einsatz, die gemeinsam mit der Hyaluron-Infusion Mikro Meso Therapie ein Höchstmaß an Elastizität, Festigkeit und Volumen der Haut erzeugen. Bereits nach einer Anwendung sieht die so von innen stimulierte Haut gestrafft und geglättet aus. Sogar in der Bekämpfung der lästigen Cellulite erzielt sie beste Resultate.

Um Schönheit von Kopf bis Fuß zu erreichen arbeitet sie mit geprüften Visagisten und Nagelstudios zusammen. Ganz neu gibt es im Kosmetikstudio Antonia freche französische Dessous und sexy Oberbekleidung.

Kosmetikinstitut Antonia
Inh. Antonia Mukhanova
Bürgermeisterstraße 10
16321 Bernau
Tel. 033 38/76 46 97



Allgemeinmedizin

Dipl.-Med. Petra Anke	Berliner Straße 69	16321 Bernau	033 38/86 48
Dipl.-Med. Thomas Bommer	Berliner Straße 69	16321 Bernau	033 38/54 67
Birgit Eitner	Breitscheidstraße 41	16321 Bernau	033 38/84 56
Dr. Margitta Fichler	Berliner Straße 69	16321 Bernau	033 38/3 89 82
Dipl.-Med. Birgit Fleischer (nur privat)	Niederbarnimallee 76	16321 Bernau	033 38/7 28 32
Dr. Erhard Grieger	Breitscheidstraße 41	16321 Bernau	033 38/55 88
Dr. Andrea Henning	Birkholzer Straße 2	16356 Birkholz	033 94/2 40
Dipl.-Med. Hartmut Kuske	OT Schönow, Dorfstraße 2	16321 Bernau	033 38/30 27
Dipl.-Med. Gerhard Pastucha	August Bebel Straße 10	16321 Bernau	033 38/54 61
Dr. Claudia-Heidi Pincus	Börnicker Chaussee 43a	16321 Bernau	033 38/84 15
Ulrike Podlejski	Zepernicker Chaussee 9	16321 Bernau	033 38/30 55
Dr. Cornelia Schreier	Puschkinstraße 25	16321 Bernau	033 38/25 37
Dr. Martin Schreier	Karl Marx Straße 45	16321 Bernau	033 38/24 43
Dipl.-Med. Andreas Schwark	Sonnenallee 4	16321 Bernau	033 38/88 54
Dipl.-Med. Sigrid Schwark	Sonnenallee 4	16321 Bernau	033 38/88 54
Dipl.-Med. Peter Stolle	Puschkinstraße 25	16321 Bernau	033 38/25 37
Dipl.-Med. Gabi Streblow	Berliner Straße 69	16321 Bernau	033 38/86 48
Torsten Vogel	An der Tränke 18	16321 Bernau	033 38/3 83 79
Dr. Rüdiger Willamowski	Niederbarnimallee 75	16321 Bernau	033 97/75 40

Anästhesiologie

Dipl.-Med. Hans-Hendrik Schwarz	Jahnstraße 50	16321 Bernau	033 38/3 91 30
Dipl.-Med. Reglindis Schöffel	Hussitenstraße 4	16321 Bernau	033 38/3 83 48
Dr. habil. Georgi Tontschew	Ladeburger Chaussee 71	16321 Bernau	033 38/36 97 23

Augenheilkunde

Kristiane Krunack	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/75 03 35
Dr. Juliane Wünscher	Börnicker Chaussee 1	16321 Bernau	033 38/88 22
Marcin Zielonka	Berliner Str. 69	16321 Bernau	033 38/3 88 65

Chirurgie

Dipl.-Med. Bernd-Michael Julian	Jahnstraße 50	16321 Bernau	033 38/3 91 30
Dr. Ralf Loge	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/75 43 76
Dr. Heinz-Peter Petzold	Rüdritzer Chaussee 10	16321 Bernau	033 38/86 50
Andreas Schmauch	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/75 43 76

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Henry Eiper	Berliner Straße 52	16321 Bernau	033 38/87 93
Dr. Astrid Gottschalk	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/88 66
Dr. Anette Hartwich	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/88 65
Dr. Jörg Schache	August Bebel Straße 14	16321 Bernau	033 38/76 68 64
Dr. Mechthild Wuttke	Jahnstraße 52	16321 Bernau	033 38/76 33 98

Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde

Dr. Frank Böttner	Berliner Straße 69	16321 Bernau	033 38/55 87
Dr. Catrin Hönicke	Berliner Straße 69	16321 Bernau	033 38/55 87

Haut- und Geschlechtskrankheiten

Dr. Linda Duhn	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/76 73 36
Dipl.-Med. Simone Neumann	Berliner Straße 3	16321 Bernau	033 38/3 85 86

Innere Medizin

Dipl.-Med. Carola Becher	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/3 84 09
Dr. Tom Fischer, Dialysezent. (S. 41)	Ladeburger Straße 17	16321 Bernau	033 38/75 90 00
Dr. Guntram Gola, Kardiologie	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/70 98 91
Dr. Jürgen Ortel	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/58 41
Dr. Susanne Precht, Dialysezent. (S. 41)	Ladeburger Straße 17	16321 Bernau	033 38/75 90 00
Dipl.-Med. Kirsten Psathas	Berliner Straße 69	16321 Bernau	033 38/54 67
Dr. Katja-Sabine Richels	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/3 84 09
Dipl.-Med. Christiane Schade	Ladeburger Chaussee 73	16321 Bernau	033 38/54 77
Dr. Jürgen Schuch	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/76 73 34
Dr. Sabine Timm	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/76 16 90
Dipl.-Med. Burkhard Timm-Labsch	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/76 16 90
Dr. Herbert Vogel	An der Tränke 18	16321 Bernau	033 38/3 83 79
Hanna Wolf	Hussitenstraße 4	16321 Bernau	033 38/60 47 90

Kieferorthopädie

Dr. Christina Kanthak	Rollenhagenstraße 4	16321 Bernau	033 38/87 04
Dr. Annette Orthey	August Bebel Straße 14	16321 Bernau	033 38/3 85 62
Dr. Wolfgang Richter	Rollenhagenstraße 4	16321 Bernau	033 38/87 05

Kinder- und Jugendmedizin

Dr. Ralph Gall	Berliner Straße 3	16321 Bernau	033 38/3 83 44
Dipl.-Med. Ursula Schlenther	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	033 38/76 29 07

BESSER HÖREN!

Die Symptome sind oft schleichend. Meist merkt man es selbst erst gar nicht, wenn das Gehör nachlässt.

Deshalb ist es sinnvoll, in regelmäßigen Abständen einen Test machen zu lassen. Hörgeräte-Akustikmeisterin **Ulrike Breuer** lädt dazu in ihr Fachgeschäft am Steintor ein. Bei dem „Hör- und Verstehtest“ wird der individuelle Zustand analysiert. Außerdem wird der Zustand des Trommelfells untersucht und in einem Video dokumentiert. Anschließende Auswertungen zeigen im Falle einer Disfunktion oder Schädigung die Differenz zur Norm auf. Die moderne Computertechnik sorgte dafür, dass ein Hörgerät heute den Schrecken von früher vollständig verloren hat. „Die modernen



Mit Hörgeräte am Steintor hört man oft wieder so gut wie früher.

Geräte sind sehr klein, völlig unauffällig zu tragen und bieten eine differenzierte Hilfe“, so Ulrike Breuer. „Allerdings müssen sie ganz exakt angepasst und eingestellt werden. Dann sorgt die Elektronik dafür, dass Nebengeräusche fast wie beim richtigen Ohr ausgefiltert werden, so dass man wie gewohnt seine Umgebung wahrnehmen kann.“

Mit Hilfe des richtigen Hörgeräts wird die noch vorhandene Hörfähigkeit unterstützt. Sie lässt sich so oft langsam wieder neu erlernen.

Als besonderen Service bietet „Hörgeräte am Steintor“ die Möglichkeit zum Probegören daheim.

Selbstverständlich ist das Team mit seinem Reparaturservice gerne behilflich, wenn es mal Probleme mit den Geräten geben sollte.

Hörgeräte am Steintor
Inh. Ulrike Breuer
Bahnhofstraße 7
(in den Marienhöfen)

16321 Bernau

Tel. 0 33 38/70 40 51

Fax 0 33 38/70 40 52

www.hoergeraete-bernaue.de



*Ulrike Breuer sorgt
mit viel Erfahrung
für perfektes
Hören.*

Mund-, Kiefer-, Gesichtschirurgie

Dr. Dr. Iris Seedorf Jahnstraße 52 16321 Bernau 033 38/7 52 70

Nervenheilkunde

Dipl.-Med. Thomas Badow Berliner Straße 65 16321 Bernau 033 38/58 84

Dipl.-Med. Viola Klingenhagen Berliner Straße 69 16321 Bernau 033 38/3 86 17

Nuklearmedizin

Dipl.-Med. Karsten Zschach Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 033 38/76 09 79

Orthopädie

Dr. Karsten Denner Ladeburger Straße 71 16321 Bernau 033 38/3 69 70

Dr. Ellen Petzold Rüdritzer Chaussee 10 16321 Bernau 033 38/86 50

Dipl.-Med. Ingo Schumacher Ladeburger Chaussee 71 16321 Bernau 033 38/3 69 70

Dr. Torsten Tanger Zepernicker Chaussee 1 16321 Bernau 033 38/70 35 53

Physikalische und Rehabilitative Medizin

Dr. Karen Tanger Zepernicker Chaussee 1 16321 Bernau 033 38/70 35 53

Psychotherapeutische Medizin

Dipl.-Psych. Susanne Kulbach-Schoenwälder Berliner Straße 63 16321 Bernau 033 38/3 87 10

Marija Morana Berliner Straße 52 16321 Bernau 033 38/75 00 62

Dr. Hans Nerenz Berliner Straße 39 16321 Bernau 033 38/35 75 60

Lars Rüsich Berliner Straße 63 16321 Bernau 033 38/39 83 77

Dipl.-Psych. Jutta Strobel OT Ladeburg, Feldweg 9 16321 Bernau 033 38/75 56 66

Dr. phil. habil. Wolfram Zimmermann Breitscheidstraße 41 16321 Bernau 033 38/58 74

Radiologie

Dr. Hendrik Helbsing Ladeburger Straße 17 16321 Bernau 033 38/69 47 20

Dr. Klaus Neumann Ladeburger Straße 17 16321 Bernau 033 38/69 47 20

Tierärzte

Dipl.-Vet. Frank Ehlert, Amtstierarzt Karl Marx Straße 19 16321 Bernau 033 38/56 88

Dipl.-Med. Harald Heide Börnicker Chaussee 68 16321 Bernau 033 38/88 52

Judith Keil Schönfelder Weg 36 16321 Bernau 01 79/7 90 07 87

Dr. Joachim Kirchner Tulpenstraße 17 16321 Bernau 033 38/41 60

Dr. Uwe Küchenmeister Friedenstraße 60 16321 Bernau 033 38/75 62 03

Carsten Löffelholz Biesenthaler Weg 24 16321 Bernau 033 38/45 99 69

Dr. Doris Tesch Tobias Seiler Straße 30 16321 Bernau 033 38/386 86

ERGOTHERAPIE - VOM ARZT VERORDNET

Nach Unfällen oder längerer Krankheit muss man oftmals wieder richtig lernen, die Gliedmaßen zu bewegen und im Alltag zurecht zu kommen.



Ergotherapeutin Antje Eylers und ihr Therapiehund Asco ermöglichen nach Unfällen oder Operationen den Alltag mit neuer Beweglichkeit in den Griff zu bekommen.

Bei Ergotherapeutin Antje Eylers stehen fünf bestens ausgestattete und einladende Therapieräume, eine große Therapieküche und ein Sportraum für eine individuelle zielgerichtete Behandlung zur Verfügung. Mit Alltags- und Kompensationstraining sind meist schon bald neue Lebensqualität und eine deutliche Verbesserung bei vielen Krankheitsbildern zu erreichen. Zwei qualifizierte Mitarbeiterinnen unterstützen die „Fachtherapeutin für kognitives Training“ auch bei der manuellen Therapie. Mit speziellen PC-Programmen, Wort- und Denkspielen, Tast-, Hör- und Riechübungen und handwerklichen Arbeiten werden auf angenehme Art die Konzentration und alle Wahrnehmungen trainiert. Therapiehund Asco ist bei kleinen und großen Patienten beliebt.

Praxis für Ergotherapie Antje Eylers
Dorfstraße 4, OT Schönau • 16321 Bernau
Tel. 033 38/70 28 92 • Fax 033 38/70 29 72
www.ergotherapie-barnim.de

HEILSAMES FÜR KÖRPER UND GEIST

Edle Hölzer und eine geschmackvolle Einrichtung sorgen dafür, dass man sich in den Räumen der neuen Physiotherapie im Blumenhag sofort wohl fühlt.

Das ist dem jungen Team um Inhaberin **Bianca Rosenbaum** sehr wichtig, „denn das Ambiente trägt dazu bei, die Therapie zu unterstützen. Schließlich geht es hier um natürliche Verfahren gegen Schmerzen und Verspannungen.“ Besonderheit ist die Möglichkeit zur Wassertherapie im 33 Grad warmem Schwimmbecken mit spezieller Einrichtung für Menschen, die auf den Rollstuhl angewiesen sind. Wer nicht krank ist sondern einfach fit bleiben will, der nützt die Sauna oder kommt zum Schwimmen. Die Bandbreite der Therapien beinhaltet klassische Massage, Krankengymnastik, Rückenschule und eine Infrarotkabine, bei der Wärme von innen die körpereigenen Abwehrkräfte stärkt. Das Haus hat eine „Sonnenwiese“ mit Liegen gleich neben dem



Bianca Rosenbaum und ihr Team bieten vielfältige Behandlungen. Sogar ein Schwimmbecken steht zur Verfügung.

Pool. Im Nichtschwimmerbecken finden Kurse wie Baby- und Kleinkinderschwimmen oder Aquafitness für Jung und Alt statt. Ein Hol- und Bringendienst unterstreicht das Engagement um die Gesundheit.

Physiotherapie Bianca Rosenbaum
Tulpenstraße 43 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/60 44 50 • Fax 033 38/70 34 73
www.physio-rosenbaum.de
Mo.-Fr. 7-21 Uhr • Sa. u. So. nach Vereinbarung

BRILLE NACH LUST UND LAUNE

Brillenträger haben neuerdings einen großen Vorteil: Sie können von einem Moment auf den anderen ganz anders aussehen!

Das macht **Matthias Reusner** mit dem neuen „Switch-it“ System möglich. „Je nach Lust und Laune lassen sich damit an den unter-



Das Brillenstudio Reusner kennt viele Wege zum guten Sehen und Aussehen.

schiedlichen Fassungen die gewohnten Gläser mit einem einfachen Klick befestigen“, berichtet er.

Der freundliche Optiker ist außerdem versiert, wenn es um Sehhilfen für besondere Einsätze geht. Sportbrillen oder spezielle Brillen für Jäger und Sportschützen werden durch Anpassung in der eigenen Werkstatt zu ganz präzisen Sehhilfen.

Bei Gleitsichtgläsern sorgt modernste Technik für optimalen Tragekomfort. „Bei Kontaktlinsen gibt es ebenfalls viele Neuerungen“, lädt Matthias Reusner zum Besuch seiner beiden Brillenstudios ein.

Brillenstudio Reusner
Matthias Reusner
Ladeburger Chaussee 73 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/3 86 23
Mo.-Fr. 9-18 Uhr
Berliner Straße 69 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/76 24 96
Mo.-Fr. 9-18 Uhr • Sa. 9-12 Uhr
www.optik-reusner.de

Urologie

Dipl.-Med. Petra Schenk	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/89 43
Dr. Detlev Uhlig	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/88 87

Zahnmedizin

Dr. Brigitte Fritz	Börnicker Chaussee 1	16321 Bernau	0 33 38/89 77
Dipl.-Stom. Karin Gehrz	Berliner Straße 67	16321 Bernau	0 33 38/23 41
Dipl.-Med. Jutta Günther	Sonnenallee 6	16321 Bernau	0 33 38/88 75
Dr. Torsten Hennig	Karl Marx Straße 85	16321 Bernau	0 33 38/75 57 51
Dr. Christian Heumann	Berliner Straße 52b	16321 Bernau	0 33 38/75 60 78
Ullrich Klippel	August Bebel Straße 14	16321 Bernau	0 33 38/83 40
Dr. Arndt Kumpf	Heinersdorfer Straße 26	16321 Bernau	0 33 38/88 88
Dr. Wolfgang Langnick	Brüderstraße 10	16321 Bernau	0 33 38/3 86 07
Dr. Uta Laufer	Niederbarnimallee 75	16321 Bernau	0 33 38/7 26 20
Dipl.-Stom. Iris Lindner	Sonnenallee 6	16321 Bernau	0 33 38/88 74
Dr. Tim Lucke	OT Schönow, Schillerstraße 41	16321 Bernau	0 33 38/45 99 12
Dipl.-Stom. Longine Maeß	Breitscheidstraße 32	16321 Bernau	0 33 38/45 99 89
Dipl.-Stom. Marie-Anne & Lutz Philipp	OT Lobetal, Alt Lobetal 3	16321 Bernau	0 33 38/39 43 13
Dr. Martin Pincus	Berliner Straße 23	16321 Bernau	0 33 38/86 49
Dipl.-Stom. Olaf Sachs	OT Schönow, Bernauer Allee 1	16321 Bernau	0 33 38/76 56 21
Nadine Sandberg	Jahnstraße 52	16321 Bernau	0 33 38/75 27 11
Dipl.-Stom. Perry Schache	Berliner Straße 43	16321 Bernau	0 33 38/81 62
Dipl.-Stom. Milena Schwarzrock	Hussitenstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/76 98 75
Dr. Dirk Weßlau	Jahnstraße 52	16321 Bernau	0 33 38/23 89
Dr. Karl-Heinz Weßlau	Jahnstraße 52	16321 Bernau	0 33 38/23 89
Dr. Karola Weßlau	Jahnstraße 52	16321 Bernau	0 33 38/23 89
Jana Witt	Hussitenstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/76 98 75
Dipl.-Stom. Michael Zahn	Breitscheidstraße 41	16321 Bernau	0 33 38/86 03
Dipl. Stom. Pia Zahn	Breitscheidstraße 41	16321 Bernau	0 33 38/86 03

DOPPELTE BRILLE FÜR DEN DURCHBLICK?

Eine Brille ist ja kein Problem, ganz im Gegenteil, kann man damit doch sein Aussehen vorteilhaft verändern. Doch was tun, wenn Nah- und Fernsicht beeinträchtigt sind?

„Vor diesem Phänomen bleibt im Alter kaum ein Brillenträger verschont“, weiß Optikermeister **Martin Schade**. „Die Lösungen bieten Gleitsichtbrillen. Hier kommt es aber auf die absolut perfekte Anpassung an.“ Dafür hat sich Martin Schade nun mit einem ganz neuen System eingedeckt.



Martin Schade verhilft mit seinem Team zum individuellen Durchblick.

Eine weitere Neuheit ist das „Silhouette Style Center“, wo es qualitativ hochwertige Fassungen mit besonderer Langlebigkeit bei unglaublichem Tragekomfort gibt.

Außerdem findet man bei dem Fachoptiker alle renommierten Marken. Für Kinder gibt es ebenso ein eigenes Sortiment wie für besondere Anforderungen bei Sport oder speziellen Hobbys. Die hauseigene Werkstatt passt die Gläser umgehend ein und steht bei Reparaturen zur Seite.

Oder sollen es lieber Kontaktlinsen sein? Martin Schade hilft mit fundierter Beratung und sorgt für eine perfekte Anpassung. Ein Riesen-Sortiment an Sonnenbrillen rundet den Service ab: Hier sind Modelle von Rodenstock und Adidas die Hits.

Bursche Brillen & Kontaktlinsen
Augenoptikermeister Martin Schade
Breite Straße 1 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/75 82 30 • Fax 033 38/75 82 32
www.bursche-bernaue.de

BERATUNG UND HILFE

Kranks und pflegebedürftig möchte natürlich niemand werden. Meist kommt das Problem unerwartet und muss schnell gelöst werden.

Anita Klink bietet eine eingehende Beratung, die die Abstimmung mit Kassen und Ärzten einschließt und

sorgt für sofortige Hilfe. „Wir betreuen Menschen in jedem Alter, die nach einem Krankenhaus-Aufenthalt noch weiter versorgt werden müssen. Wir helfen Senioren, die dauerhaft Unterstützung benötigen, ebenso wie Menschen mit Behinde-

rung, in den eigenen Wänden solange als möglich zu verbleiben“, schildert Anita Klink den breiten Service ihres netten Teams. Die lange Erfahrung von über 15 Jahren spricht ebenso für die Helfer wie das vielfältige Lob aus dem Munde der Betreuten und ihrer Angehörigen. Ganz neu sind spezielle Programme für an Demenz Erkrankte. Wie bisher springen die Schwestern gerne ein, wenn es gilt pflegende Angehörige übergangsweise zu entlasten.

Anita Klink

**Häusliche Krankenpflege
Gletscherstraße 4
16341 Panketal
Tel. 0 30/9 44 31 04
www.hkp-anitaklink.de**



Anita Klink sorgt mit ihrem netten Team bereits seit langen Jahren für eine kompetente und individuelle Pflege.

NEUE KRAFT TANKEN

Im Dialysezentrum Bernau werden Patienten mit Hilfe modernster medizinischer Geräte rund um die Uhr kompetent versorgt.

Ein besonderer Bereich des Teams um **Dr. Tom Fischer** ist die Lipidapharese. Damit wird der körpereigene Fettabbau unterstützt und somit eine Senkung des Cholesterinspiegels erreicht.

Für die eigentliche Dialyse stehen alle modernen Möglichkeiten bereit. Die Bauchfelldialyse kann entweder zu Hause oder in der Praxis durchgeführt werden. Die Nachtdialyse ermöglicht die Blutreinigung im Schlaf und hält damit den Alltag frei. Das Dialysezentrum sorgt



Rund um die Uhr kümmert sich das nette Team um das Wohl der Dialyse-Patienten.

mit viel Komfort und spannender Atmosphäre für eine möglichst schonende Behandlung. Schmackhaftes Essen aus der hauseigenen Küche, Kabelfernsehen und Radio sowie die Möglichkeit

eines Internetzugangs unterstreichen dieses Bemühen.

**Dialysezentrum Bernau
Ladeburger Straße 17
16321 Bernau
Tel. 0 33 38/75 90 00
Fax 0 33 38/75 90 01**

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Ab- und Ummeldungen

Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt Bürgermeisterstraße 25 16321 Bernau 0 33 38/36 52 59

Abbruch von Gebäuden

Stadtverwaltung, Stadtplanungsamt Marktplatz 2 16321 Bernau 0 33 38/36 51 97

Abfallgebühren

Gesellschaft für Abfallwirtschaft Barnim mbH Potsdamer Allee 38 16227 Eberswalde 0 33 34/3 05 70

Abwasser/Wasser

Stadtwerke Bernau GmbH (S. 9) Breitscheidstraße 45 16321 Bernau 0 33 38/6 13 25

AIDS-Beratungsstelle

Lk. Barnim, Gesundheitsamt Markt 1 16225 Eberswalde 0 33 34/2 14 16 06

Altengerechtes Wohnen, Seniorenheim

Ansgar Wohnstift Bernau (S. 8) Breitscheidstraße 28 16321 Bernau 0 33 38/7 53 60

Senioren Residenz Lindenhof (S. 51) Offenbachstraße 160 16321 Bernau 0 33 39/7 3 35 00

Spektrum Hausverwaltung GmbH (S. 15) Jahnstraße 52 16321 Bernau 0 33 38/76 97 19

Seniorenzentrum Birkenhof (S. 51) 0 33 97/3 22 66

Amtliche Bekanntmachungen & Amtsblatt

Stadtverwaltung, Pressestelle Marktplatz 2 16321 Bernau 0 33 38/36 51 07

Amtsgericht

Amtsgericht Bernau Breitscheidstraße 50 16321 Bernau 0 33 38/7 08 00

Arbeitsvermittlung

Agentur für Arbeit Bernau Heinersdorfer Straße 45 16321 Bernau 0 18 01/55 51 11

Aufenthaltsbescheinigungen

Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt Bürgermeisterstraße 25 16321 Bernau 0 33 38/36 52 59

Aufgrabungen von öffentlichen Straßen

Stadtverwaltung, Bauamt Carl Friedrich Benz Straße 2 16321 Bernau 0 33 38/36 53 46

Ausländerangelegenheiten

Landkreis Barnim, Ausländerbehörde Markt 1 16225 Eberswalde 0 33 34/2 14 14 06

Ausländerbeauftragte Marieta Böttger Markt 1 16225 Eberswalde 0 33 34/2 14 13 20

Bau-, Haus- und Wohnservice

Deutschmann Immobilien IVD (S. 16) Büthenstraße 12 16321 Bernau 0 33 38/70 54 90

Fliesen-Profi (S. 16) Alt Zepernick 14a 16341 Panketal 0 30/44 73 30 86

HAUBU Arndt Hausverwaltung (S. 31) August Bebel Straße 10 16321 Bernau 0 33 38/78 89

Hausgeräte Kundendienst Bogedaly (S. 16) Jahnstraße 38 16321 Bernau 0 33 38/7532 71

Ingenieurbüro für Statik u. Konstruktion (S. 17) August Bebel Straße 14 16321 Bernau 0 33 38/60 48 80

Impulse für die Gesundheit



Klaus Peter Herrmann kennt sich mit Rehabilitations-Mitteln und Medizingeräten bestens aus. Besonders wenn es um die Versorgung von Kranken, Behinderten und alten Menschen geht, kann er sein profundes Wissen zur Verfügung stellen. Seinen Betrieb hat er aus Altersgründen in

kompetente Hände gegeben, steht aber beratend weiterhin zur Verfügung. Interesse für die moderne Medizin, für Diagnostik und Therapie haben ihn zum Partner bestimmter Fachkreise gemacht. Als Lizenzträger für ein einzigartiges Therapiesystem zur Veränderung der Mikrozirkulation bei Mensch und Tier steht er nutzbringend zur Verfügung. Seine Zulassung für die Schulung über modernste russische Medizin-Gerätetechnik zur belastungsfreien Ganzkörperanalyse bieten Ärzten und Heilpraktikern enorme Erweiterungen der Praxisarbeit.

Dipl.-Ing. Klaus Peter Herrmann
Medizinprodukteberater Therapiesysteme
Med.-Techn. Analytik und Bioenergetik
Fliederstraße 35 • 16321 Bernau
Tel. 01 71/8 22 15 34 (mit Rückruf)

IMPRESSUM

Bürger- & Besucher-
Information Bernau
10. Ausgabe 2009/10.
Herausgegeben von
Augusta Presse in
Zusammenarbeit mit der
Stadt Bernau.

Redaktion Heinz-G. Lösch

PR-Redaktion und Fotos

Henni Brockerhoff

Max E. Neumann

Fotos Heinz-G. Lösch

Stadt Bernau

Renate Meliß (S. 35)

Archiv, privat

Gestaltung Katrin Ehrig

Vertrieb Martin Dietrich

Tel. 01 74/8 36 03 60

Druck:

www.Silberdruck.de

Verteilung

Die Broschüre wird

an die Haushalte kostenlos

verteilt und ist im Fremden-

verkehrsamt oder direkt

beim Verlag kostenlos

erhältlich.

Verlagsanschrift

Augusta Presse und
Verlags GmbH
E. u. J. Rosenberg Str. 50
15569 Woltersdorf
Tel. 0 30/67 51 26 52
Tel. 0 33 62/88 34 74
Fax 0 30/2 01 63 28 97

Mail

redaktion@augusta-presse.de

Geschäftsführer

Heinz-Günther Lösch

Die nächste Ausgabe

erscheint Ende 2010.

Alle Rechte by Augusta
Presse GmbH. Nachdruck,
auch auszugsweise, nur mit
Genehmigung.

Auftragsannahme:

Tel. 0 30/67 51 26 52

Tel. 0 33 62/88 34 74

Fax 0 30/2 01 63 28 97

SERVICE-NUMMER:

Hinweise zu Plänen,

Redaktion, Vereinen

oder Ärzten:

Tel. 0 30/67 51 26 52

Fax 0 30/2 01 63 28 97

Internet:

www.Deutschland-im-Internet.de

Bau-, Haus- und Wohnservice

Raumausstatter Peter Schroeder (S. 15)	Eichenweg 5, Schmetsdorf	16321 Bernau	0 33 38/42 93
Sachverständiger Immobilienbewertung (S. 44)	Lessingstraße 16	16356 Ahrensfelde	0 30/97 60 56 84
Spektrum Hausverwaltungs GmbH (S. 15)	Jahnstraße 52	16321 Bernau	0 33 38/76 97 19
Toom BauMarkt Martin Skerwiderski (S. 15)	Schwanebecker Chaussee	16321 Bernau	0 33 38/60 84 10
WOMATEX (S. 15)	Eichenweg 5, Schmetsdorf	16321 Bernau	0 33 38/70 80 80

Bauanträge, Baugesuche, Bauaufsicht, Baugenehmigungen, Baukontrolle

Landkreis Barnim, Bauordnungsamt	Markt 1	16225 Eberswalde	0 33 34/2 14 13 60
----------------------------------	---------	------------------	--------------------

Baumesse

Messe Consult Dankert (S. 30)	Meraner Straße 31	16341 Panketal	0 30/94 41 77 94
-------------------------------	-------------------	----------------	------------------

Bebauungspläne, Planungsrechtliche Beratung

Stadtverwaltung, Stadtplanungsamt	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 51 97
-----------------------------------	--------------	--------------	------------------

Beglaubigungen

Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 52 59
------------------------------------	------------------------	--------------	------------------

Bestattung

Bestattungshaus Düring (S. 45)	Klementstraße 5	16321 Bernau	0 33 38/70 59 10
--------------------------------	-----------------	--------------	------------------

Bibliotheken

Stadtbibliothek	Breitscheidstraße 43 b	16321 Bernau	0 33 38/76 35 20
Bibliothek im Ortsteil Börnicke	Chausseestraße 3	16321 Bernau	0 33 38/59 31
Bibliothek im Ortsteil Lobetal	An der Schmiede 2	16321 Bernau	0 33 38/6 64 35
Bibliothek Schönow	Schönerlinder Straße 25a	16321 Bernau	0 33 38/45 95 36

Bürgerberatung

Stadtverwaltung, Bürgerberatung	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 50
---------------------------------	--------------	--------------	---------------

Büro- und Schreibservice

HAUBÜ Arndt Büroservice (S. 31)	August Bebel Straße 10	16321 Bernau	0 33 38/78 89
---------------------------------	------------------------	--------------	---------------

Dialyse

Dialysezentrum Bernau (S. 41)	Ladeburger Straße 17	16321 Bernau	0 33 38/75 90 00
-------------------------------	----------------------	--------------	------------------

Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse

Stadtverwaltung, Standesamt	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 52 60
-----------------------------	--------------	--------------	------------------

Einkaufen

Down Town Sports (S. 19)	Börnicker Chaussee 1-2	16321 Bernau	0 33 38/76 89 86
Toom BauMarkt Martin Skerwiderski (S. 15)	Schwanebecker Chaussee	16321 Bernau	0 33 38/60 84 10

Einwohnermeldeamt

Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 52 59
------------------------------------	------------------------	--------------	------------------

Energieversorgung/Anmeldung

Stadwerke Bernau, KundenCentrum (S. 9)	Breitscheidstraße 45	16321 Bernau	0 33 38/6 13 23
Stadwerke Bernau, Störungsannahme (S. 9)	Breitscheidstraße 45	16321 Bernau	0 33 38/6 13 33

Feuerwehr

Freiwillige Feuerwehr Bernau	Am Angergang 1	16321 Bernau	0 33 38/89 08
------------------------------	----------------	--------------	---------------

Finanzamt

Finanzamt Eberswalde	Tramper Chaussee 5	16225 Eberswalde	0 33 34/66 16 00
----------------------	--------------------	------------------	------------------

Firmenservice

BusinessConcept Silke Maier, Internet (S. 34)	An der Stadtmauer 10-12	16321 Bernau	0 33 38/75 28 81
HAUBÜ Arndt Hausverw.- & Büroservice (S. 31)	August Bebel Straße 10	16321 Bernau	0 33 38/78 89
VfES Existenzgr. Informationsbüro Barnim (S. 44)	Pappelallee 10	16321 Bernau	0 33 38/7 53 03 50

Freizeit

AWO-Treff	An der Stadtmauer 12	16321 Bernau	0 33 38/89 73
Eastside Fun Crew	Schönfelder Weg 31	16321 Bernau	0 1 72/3 25 93 09
FRAKIMA Werkstatt	Breitscheidstraße 43a	16321 Bernau	0 33 38/55 90
Freibad Bernau-Waldfrieden	Fritz Heckert Straße	16321 Bernau	0 33 38/7 53 86
Freizeitcamp Helenenau	OT Börnicke, Helenenauer Weg	16321 Bernau	0 33 38/70 71 40
Kinder-Plansche (DRK)	Börnicker Straße	16321 Bernau	0 33 38/7 53 86
Kulturhof	Breitscheidstraße 43a	16321 Bernau	0 33 38/54 65
Ladengalerie	Brauerstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/76 89 27
Schützengilde 1418 zu Bernau (S. 21)	Karl Marx Straße 47	16321 Bernau	0 33 38/83 96
Sportforum	An der Tränke 30	16321 Bernau	0 33 38/6 05 55
Sporthalle und Sportplatz am Wasserturm	Oranienburger Straße 1	16321 Bernau	0 33 38/3 89 09
Sportplatz am Wasserturm	OT Ladeburg	16321 Bernau	0 33 38/76 64 86
Sportplatz Rehberge (FSV-Platz)	Gottlieb Daimler Straße	16321 Bernau	0 33 38/75 83 77
Stadthalle am Steintor	Berliner Straße	16321 Bernau	0 33 38/57 64
Stadtteilzentrum	Merkurstraße 17a	16321 Bernau	0 33 38/7 06 87 80
SSV Lok Bernau (S. 18) Jörg Düring	Rolandstraße 1	16321 Bernau	0 33 38/76 92 49

Tobias Seiler Saal	Kirchgasse 1	16321 Bernau	0 33 38/7 02 20
Treff 23	Breitscheidstraße 43a	16321 Bernau	0 33 38/54 41
Waldbad Liepnitzsee		16321 Bernau	0 33 38/8 19 15
Werk-Stadt-Theater (S. 12)	Breitscheidstraße 43a	16321 Bernau	0 1 63/8 71 42 40

Fremdenverkehr

Stadtverwaltung, Fremdenverkehrsamt	Bürgermeisterstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/76 19 19
-------------------------------------	-----------------------	--------------	------------------

Friedhöfe

Friedhofsverwaltung Bernau	Jahnstraße	16321 Bernau	0 33 38/56 62
----------------------------	------------	--------------	---------------

Friseur

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Mobiler Friseur Juliane Liebehenschel (S. 8)	Theodor Brugsch Straße 2	13125 Berlin	0 30/45 03 05 23
Führerscheinstelle			
Landkreis Barnim, Außenstelle Bernau	Jahnstraße 45	16321 Bernau	0 33 38/3 98 93 19 11
Führungszeugnisse			
Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 52 59
Fundbüro			
Stadtverwaltung	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 51 22
Gaststätten, Übernachtung			
Alte Schmiede (S. 25)	Alt-Zepernick 21	16341 Panketal	0 30/94 41 53 20
Café Mühle (S. 5)	Mühlenstraße 4-6	16321 Bernau	0 33 38/39 84 00
Comfort Hotel Bernau (S. 11)	Zepernicker Chaussee 39	16321 Bernau	0 33 38/7 02 00
Hotel & Gasthof „Zum Zicken-Schulze“ (S. 24)	Brauerstraße 2	16321 Bernau	0 33 38/70 45 80
Landgasthaus Helenenau (S. 25)	Helenenauer Weg 3	16321 Bernau	0 33 38/76 94 12
Taverna Meerano (S. 23)	Brauerstraße 7	16321 Bernau	0 33 38/60 46 35
Zepernicker Hof (S. 24)	Schönower Straße 147	16341 Panketal	0 30/94 79 10 70
Geburtsanzeigen, Geburtsurkunden			
Stadtverwaltung, Standesamt	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 52 60
Gesundheits-Service			
Brandenburg Klinik (S. 51)	Brandenburgallee 1	16321 Bernau-Waldsied.	0 33 97/30
Brillenstudio Reusner, Matthias Reusner (S. 39)	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/76 24 96
Brillenstudio Reusner, Matthias Reusner (S. 39)	Ladeburger Chaussee 73	16321 Bernau	0 33 38/3 86 23
Bursche Brillen & Kontaktlinsen (S. 40)	Breite Straße 1	16321 Bernau	0 33 38/75 82 30
Dialysezentrum Bernau (S. 40)	Ladeburger Straße 17	16321 Bernau	0 33 38/75 90 00
Häusliche Krankenpflege Anita Klink (S. 41)	Gletscherstraße 4	16341 Panketal	0 30/94 43 10 04
Hörgeräte am Steintor Ulrike Breuer (S. 37)	Bahnhofstraße 7	16321 Bernau	0 33 38/70 40 51
Institut für ästhetische Kosmetik (S. 35)	Bürgermeisterstraße 10	16321 Bernau	0 33 38/76 46 97
Martina Mundt Praxis für Physiotherapie (S. 52)	Breitscheidstraße 46	16321 Bernau	0 33 38/70 54 74
Medizinprodukteher. Therapiesysteme (S. 42)	Fliederstraße 35	16321 Bernau	0 1 71/8 22 15 34
Physiotherapie Bianca Rosenbaum (S. 39)	Tulpenstraße 43	16321 Bernau	0 33 38/60 44 50
Praxis für Ergotherapie Antje Eylers (S. 38)	Dorfstraße 4, OT Schönow	16321 Bernau	0 33 38/70 28 92
Gesundheitsangelegenheiten			
LK Barnim, Gesundheitsamt	Markt 1	16225 Eberswalde	0 33 34/2 14 16 01
Gewerbeangelegenheiten			
Stadtverwaltung, Gewerbeangelegenheiten	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 52 62

Start klar!



Auf den eigenen Beinen stehen kann der Beginn einer wunderbaren Karriere sein, wenn man dabei alles richtig macht. Nur, es lauern überall Fallstricke. Bernd Wenzel berät seit 17 Jahren Existenzgründer und hilft ihnen mit diesem fundierten Wissen, gleich zu Beginn die Weichen richtig zu stellen. Er weiß um die aktuellen Fördermöglichkeiten. „In der Regel können damit sogar die Kosten für eine Einzelbetreuung abgedeckt werden“, berichtet er. Sein Service geht von der Prüfung der Geschäftsidee über die Information, welche Gesellschaftsform am besten passt bis zur Erstellung von Unterlagen für Banken, sofern mit Krediten gearbeitet werden soll.

Verein zur Förderung von Existenzgründern und Selbstständigen VfES
Informationsbüro Barnim
 Pappelallee 10 • 16321 Bernau, OT Schönow
 Tel. 0 33 38/7 53 03 50

Gutachten für Immobilien

Was ist ein Grundstück wert? Diese Frage stellt sich bei Kauf oder Verkauf, Schenkungen, Erbschaften sowie für Darlehen bei der Bank. Bauingenieur

Joachim Metzler erstellt als geprüfter Sachverständiger mit langjähriger Erfahrung in der Region Berlin-Brandenburg und überregional Gutachten für bebaute und unbebaute Grundstücke.



Sachverständiger für Immobilienbewertung
Joachim Metzler
 OT Ahrensfelde, Lessingstraße 16
 16356 Ahrensfelde
 Tel. 0 30/97 60 56 84 • Fax 0 30/97 60 56 85

Gewerbeflächen

Stadtverwaltung, Wirtschaftsamt Carl Friedrich Benz Straße 2 16321 Bernau 0 33 38/36 53 74

Gewerbesteuer

Stadtverwaltung, Steuern Marktplatz 2 16321 Bernau 0 33 38/36 52 30

Grundsteuer

Veranlagung: Finanzamt Eberswalde Tramper Chaussee 5 16226 Eberswalde 0 33 34/66 16 00

Festsetzung: Stadtverwaltung, Steuern Marktplatz 2 16321 Bernau 0 33 38/36 52 30

Grundbuchamt

Amtsgericht Bernau, Grundbuchamt Breitscheidstraße 50 16321 Bernau 0 33 38/7 08 01 10

Grund sicherungsamt

LK. Barnim, Außenstelle Bernau Jahnstraße 45 16321 Bernau 0 33 38/3 98 93 19 91

Grundstückssachen

Stadtverwaltung, Liegenschaftsamt Marktplatz 2 16321 Bernau 0 33 38/36 51 71

Hort

Hort An der Hasenheide Schönfelder Weg 42 16321 Bernau 0 33 38/39 87 02

Hort der Förderschule Mühlenstraße 19 16321 Bernau 0 33 38/70 12 90

Hort der Förderschule Schönfelder Weg 40 16321 Bernau 0 33 38/55 35

Hort der Grundschule Am Blumenhag Zepernicker Chaussee 28 16321 Bernau 01 73/4 67 71 19

Hort der 3. Grundschule Jahnstraße 3 16321 Bernau 0 33 38/81 57

Hort der Integrationskita Regenbogen Neptunring 2 16321 Bernau 0 33 38/23 11

Hort der Kita Angergang Am Angergang 3 16321 Bernau 0 33 38/57 88

Hort Schönow OT Schönow, Dorfstraße 37b 16321 Bernau 0 33 38/76 56 97

Montessori Kinderladen Oranienburger Straße 14 16321 Bernau 0 33 38/75 80 80

Hotel

Comfort Hotel Bernau (S. 11) Zepernicker Chaussee 39 16321 Bernau 0 33 38/7 02 00

Hotel & Gasthof „Zum Zicken-Schulze“ (S. 24) Brauerstraße 2 16321 Bernau 0 33 38/70 45 80

Landgasthaus Helenenau (S. 25) Helenenauer Weg 3 16321 Bernau 0 33 38/76 94 12

Zepernicker Hof (S. 24) Schönower Straße 147 16341 Panketal 0 30/94 79 10 70

Hundesalon e

Hundesalon Susy (S. 8) Bernauer Straße 14a 16341 Panketal 0 30/94 39 94 33

Geburtsanzeigen, Geburtsurkunden

Stadtverwaltung, Standesamt Marktplatz 2 16321 Bernau 0 33 38/36 52 60

Immobilien

Mehr Sicherheit als Sie denken!

Womit Sorge ich fürs Alter vor? Was schützt mein Leben? Und was meine Werte? Wie finanziere ich eigentlich ein Eigenheim? Und wie lege ich mein Geld am besten an?



Für Fragen sind wir seit Jahren die kompetenten Ansprechpartner.

Gern auch für Sie. Rufen Sie uns einfach an.

Ortwein Allee 41, 16321 Bernau (OT Schönau)
 Ruf (0 33 38) 76 05 87, Fax (0 33 38) 76 82 12
 Mobil 0170 - 542 40 65
 E-Mail monika.kettitz@hamburg-mannheimer.de

www.hamburg-mannheimer.de



Beistand in schweren Stunden

Tritt ein Todesfall ein, ist man meist sehr hilflos. Das Bestattungshaus von **Jörg Düring** steht mit viel Einfühlungsvermögen und Erfahrung bei allen notwendigen Erledigungen zur Seite.

Dazu gehören Behörden-gänge ebenso wie die Beratung zur Bestattungsweise, die Ausrichtung der Trauerfeier und die Hilfe danach. „Gerade dann, wenn die große Leere eintritt, ist es wichtig, für die Hinterbliebenen da zu sein“, weiß Jörg Düring. Immer mehr Menschen nutzen die Gelegenheit, mit einem Vorsorgevertrag zu Lebzeiten alles zu regeln und damit die Angehörigen zu entlasten.



Bestattungshaus Düring
 Klementstraße 5 • 16321 Bernau
 Tel. 0 33 38/70 59 10 Tag und Nacht

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Deutschmann Immobilien IVD (S. 16)	Büttenstraße 12	16321 Bernau	0 33 38/70 54 90
Spektrum Hausverwaltung GmbH (S. 15)	Jahnstraße 52	16321 Bernau	0 33 38/76 97 19
Jugendzentrum			
Freizeithaus „Jellow“	Mühlenstraße 31	16321 Bernau	0 33 38/57 07
Jugendclub Frischluft	Sachtelebenstraße 24	16321 Bernau	0 33 38/76 42 25
Jugendtreff der ev. Kircheng. „Offene Hütte“	Am Kirchplatz 10	16321 Bernau	0 33 38/76 20 77
Jugendtreff „Dosto“	Breitscheidstraße 43 c	16321 Bernau	0 33 38/55
Klub am Steintor	Berliner Straße 1	16321 Bernau	0 33 38/57 15
Stadtteilzentrum Süd (S. 5)	Merkurstraße 17 a	16321 Bernau	0 33 38/7 06 87 80
Kataster- und Vermessungsamt			
LK Barnim, Kataster- und Vermessungsamt	Markt 1	16225 Eberswalde	0 33 34/2 14 19 01
Kindertagesstätten			
Integrationstagesstätte Rappelkiste (AWO, S. 2)	Baikalplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/76 72 46
Integrationskita Regenbogen (AWO, ab 0 Jahre)	Neptunring 3	16321 Bernau	0 33 38/23 11
Kita Friedenstaler Spatzen (ab 0 Jahre)	Baikalplatz 1	16321 Bernau	0 33 38/42 90
Kita Angergang (ab 1 Jahr)	Angergang 3	16321 Bernau	0 33 38/57 88
Kita Die Kleinen Strolche (ab 0 Jahre)	Bernauer Straße 7	16321 Bernau	0 33 38/57 65
Kita Kinderld. Wasserturm (DRK, ab 0 Jahren)	Oranienburger Straße 14	16321 Bernau	0 33 38/54 59
Kita Kleiner Bär (ab 0 Jahre)	Neptunring 4	16321 Bernau	0 33 38/89 66
Kita Kreatives Freizeitzentrum (ab 3)	Sachtelebenstraße 24	16321 Bernau	0 33 38/70 50 91
Kita Marienkäfer, (Evang., ab 2 Jahre)	August Bebel Straße 15	16321 Bernau	0 33 38/22 38
Kita Melodie (Volkssol., ab 0 Jahre)	Neptunring 4	16321 Bernau	0 33 38/75 10 34
Kita Mummeltiere (Elterninitiative, ab 1 Jahr)	Pappellallee 10a	16321 Bernau	0 33 38/39 85 74
Kita Sonnenschein (ab 0 Jahre)	Feldstraße 2	16321 Bernau	0 33 38/30 71
Kita Sonnenschein (Evang., ab 0 Jahre)	Bethelweg 2	16321 Bernau	0 33 38/6 22 21
Kita Zwergentreff (ab 2 Jahre)	Dorfstraße 38c	16321 Bernau	0 33 38/30 88
Montessori-Kinderladen e.V. (ab 2 Jahre)	Oranienburger Straße 14	16321 Bernau	0 33 38/75 80 80
Kitaverwaltung			
Stadtverwaltung, Jugend- und Kulturamt	Stadtpark 1-2	16321 Bernau	0 33 38/36 53 25
Klinik			
Brandenburg Klinik (S. 51)	Brandenburgallee 1	16321 Bernau-Waldsied.	0 33 97/30
Evangelisches Krankenhaus u. Herzzentrum	Ladeburger Straße 17	16321 Bernau	0 33 38/69 40
Kosmetik			
Institut für ästh. Kosmetik A. Mukhanova (S. 35)	Bürgermeisterstraße 10	16321 Bernau	0 33 38/76 46 97
Kraftfahrzeugzulassungsstelle			
Landkreis Barnim, Außenstelle Bernau	Jahnstraße	16321 Bernau	0 33 38/3 98 93 19 66
Lagepläne			
Stadtverwaltung, Stadtplanungsamt	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 51 97
LK Barnim, Kataster- und Vermessungsamt	Markt 1	16225 Eberswalde	0 33 34/2 14 19 01
Lebensmittel			
Fleischerei Wodke GbR (S. 24)	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/3 88 21
Fleischerei Wodke GbR Partyservice (S. 24)	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/70 38 45
Fleischerei Wodke GbR Partyservice (S. 24)	Kaufland, Walter Friedr. Str. 4	13125 Berlin	
Fleischerei Wodke, Filiale im Plus-Markt (S. 24)	Rüdnitzer Chaussee 4	16321 Bernau	0 33 38/76 80 37
Liegenschaften			
Stadtverwaltung, Liegenschaftsamt	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 51 71
Lohnsteuerkarte			
Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 52 59
Messe-Veranstalter			
Messe Consult Dankert (S. 30)	Meraner Straße 31	16341 Panketal	0 30/94 41 77 94
Museen/Galerien/Ausstellungen			
Dampfmaschinen & Bulldog Technikmuseum	Eichenweg 3	16321 Bernau	0 33 38/30 63
Galerie Bernau	Bürgermeisterstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/80 68
Galerie im Hühnerstall	Schönerlinder Straße 88	16321 Bernau	0 33 38/76 86 51
Heimatismuseum Bernau, Steintor	Berliner Straße	16321 Bernau	0 33 38/29 24
Heimatismuseum Bernau, Henkerhaus	Am Henkerhaus	16321 Bernau	0 33 38/22 45
Heimatismuseum Bernau, Verwaltung	Breitscheidstraße 43c	16321 Bernau	0 33 38/70 04 96
Ladengalerie	Brauerstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/76 89 27
Wolf Kahlen Museum	Am Pulverturm	16321 Bernau	0 33 38/75 31 75
Namensänderung/Namenserteilung/Personenstandsbescheinigung			
Stadtverwaltung, Standesamt	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 52 60
Optiker			
Brillenstudio Reusner, Matthias Reusner (S. 39)	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/76 24 96
Brillenstudio Reusner, Matthias Reusner (S. 39)	Ladeburger Chaussee 73	16321 Bernau	0 33 38/3 86 23
Bursche Brillen & Kontaktlinsen (S. 40)	Breite Straße 1	16321 Bernau	0 33 38/75 82 30
Ortsvorsteher			
Börncke: Monika Gräscha	Ernst Thälmann Straße 22	16321 Bernau	0 33 38/76 00 08
Ladeburg: Horst Seefeld	Dahlienweg 14	16321 Bernau	0 33 38/27 20
Lobetal: Dr. Hans-Günther Hartmann	Alt Lobetal 9	16321 Bernau	0 33 38/6 62 46
Schönow: Adelheid Reimann	Zepernicker Straße 63	16321 Bernau	0 33 38/39 87 96

Personalausweis/Reisepass/Kinderausweis

Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt Marktplatz 2 16321 Bernau 0 33 38/36 52 59

Physiotherapie

Martina Mundt Praxis für Physiotherapie (S. 52) Breitscheidstraße 46 16321 Bernau 0 33 38/70 54 74

Physiotherapie Bianca Rosenbaum (S. 39) Tulpenstraße 43 16321 Bernau 0 33 38/60 44 50

Polizei

Polizei Bernau Werner von Siemens Str. 8 16321 Bernau 0 33 38/36 10

Rechtsanwälte

Rechtsanwältin Katrin Hellmund (S. 31) Bahnhofsplatz 2 16321 Bernau 0 33 38/76 82 06

Rechtsanwalt Steffen Uzt (S. 29) Klementstraße 8 16321 Bernau 0 33 38/75 77 33

Rentenberatung

Rentenberatung Frank Herbst (S. 29) Richard Wagner Straße 11a 16341 Panketal 0 30/9 44 74 49

Schulen

Barnim-Gymnasium Hans Wittwer Straße 20 16321 Bernau 0 33 38/7 07 30

3. Grundschule Jahnstraße 39 16321 Bernau 0 33 38/57 98

Grundschule am Blumenhag Zepernickers Chaussee 24 16321 Bernau 0 33 38/28 39

Grundschule an der Hasenheide Schönfelder Weg 42 16321 Bernau 0 33 38/57 08

Grundschule Schönnow OT Schönnow, Dorfstraße 37b 16321 Bernau 0 33 38/30 78

Johannaschule, Fördersch. für Erziehungshilfe Mühlenstraße 19 16321 Bernau 0 33 38/56 33

Kreisvolkshochschule Barnim Schönfelder Weg 48 16321 Bernau 0 33 38/76 27 64

Montessori-Schule Bernau-Waldsiedlung Niederbarnimallee 75 16321 Bernau 0 33 39/72 87 62

Oberschule am Rollberg Hermann Duncker Straße 24 16321 Bernau 0 33 38/7 51 90

Oberstufenzentrum I Hans Wittwer Straße 7 16321 Bernau 0 33 38/70 93 00

Paulus-Praetorius-Gymnasium Lohmühlenstraße 26 16321 Bernau 0 33 38/70 95 80

Robinsonschule, Fördersch. für Geistigbeh. Mendelssohnstraße 4 16321 Bernau-Walds. 0 33 39/76 20 74

Schule im Nibelungenviertel (Allg. Fördersch.) Schönfelder Weg 40 16321 Bernau 0 33 38/22 01

Tobias Seiler Oberschule Zepernickers Chaussee 20 16321 Bernau 0 33 38/76 70 79

Soziales

Arbeiterwohlfahrt KV Bernau e.V. (S. 2) Weinbergstraße 10 16321 Bernau 0 33 38/39 19 90

AWO-Treff (S. 2) Stadtmauer 12 16321 Bernau 0 33 38/89 73

Insolvenz Beratungsstelle (S. 5) Heinersdorfer Straße 8 16321 Bernau 0 33 38/76 94 53

Sprungbrett e.V. (S. 5) Heinersdorfer Straße 8 16321 Bernau 0 33 38/76 94 55

Stadtteilzentrum (S. 5) Merkurstraße 17a 16321 Bernau 0 33 38/7 06 87 80

Täter-Opfer-Ausgleich (S. 5) Heinersdorfer Straße 8 16321 Bernau 0 33 38/76 94 55

Stadtmarketing

BeSt Bernauer Stadtmarketing GmbH (S. 10) Brüderstraße 22 16321 Bernau 0 33 38/37 65 90

Sterbefälle

Stadtverwaltung, Standesamt Marktplatz 2 16321 Bernau 0 33 38/36 52 60

Steuerangelegenheiten

Stadtverwaltung, Steuern Marktplatz 2 16321 Bernau 0 33 38/36 52 30

Steuerberatung

Gaden & Kollegen Steuerberatungsges. (S. 17) Jahnstraße 50 16321 Bernau 0 33 38/87 56

Straßenbau, Anliegerbeiträge

Stadtverwaltung, Bauamt Carl Friedrich Benz Straße 2 16321 Bernau 0 33 38/36 53 46

Straßenreinigung und Winterdienst

Städtischer Bauhof Carl Friedrich Benz Straße 2 16321 Bernau 0 33 38/36 53 71

Veranstaltungs-Karten

Theater- und Konzertkasse Bernau (S. 3) Börnicker Chaussee 1-4 16321 Bernau 0 33 38/75 06 24

Vermietung, Verpachtung

Deutschmann Immobilien IVD (S. 16) Büthenstraße 12 16321 Bernau 0 33 38/70 54 90

Spektrum Hausverwaltung GmbH (S. 15) Jahnstraße 52 16321 Bernau 0 33 38/76 97 19

Versicherung

AXA-Vers. HV Sabine Wittmütz (S. 31) Pappelallee 10 16321 Bernau 0 33 38/38 44 44

Versicherungsagentur Karl-Heinz Arndt (S. 29) August Bebel Straße 10 16321 Bernau 0 33 38/78 89

DLG-Versicherungsservice GbR (S. 34) August Bebel Straße 10 16321 Bernau 0 33 38/76 80 39

Hamburg Mannheimer Vers. M. Kettlitz (S. 45) Berliner Allee 41 16321 Bernau 0 33 38/76 05 87

Veterinäramt

LK Barnim, Gesundheits- und Veterinäramt Markt 1 16225 Eberswalde 0 33 34/2 14 16 00

Werbung

BusinessConcept Silke Maier (S. 34) Pappelallee 7 16321 Bernau 0 33 38/75 28 81

Wohnberechtigungsschein und -angelegenheiten

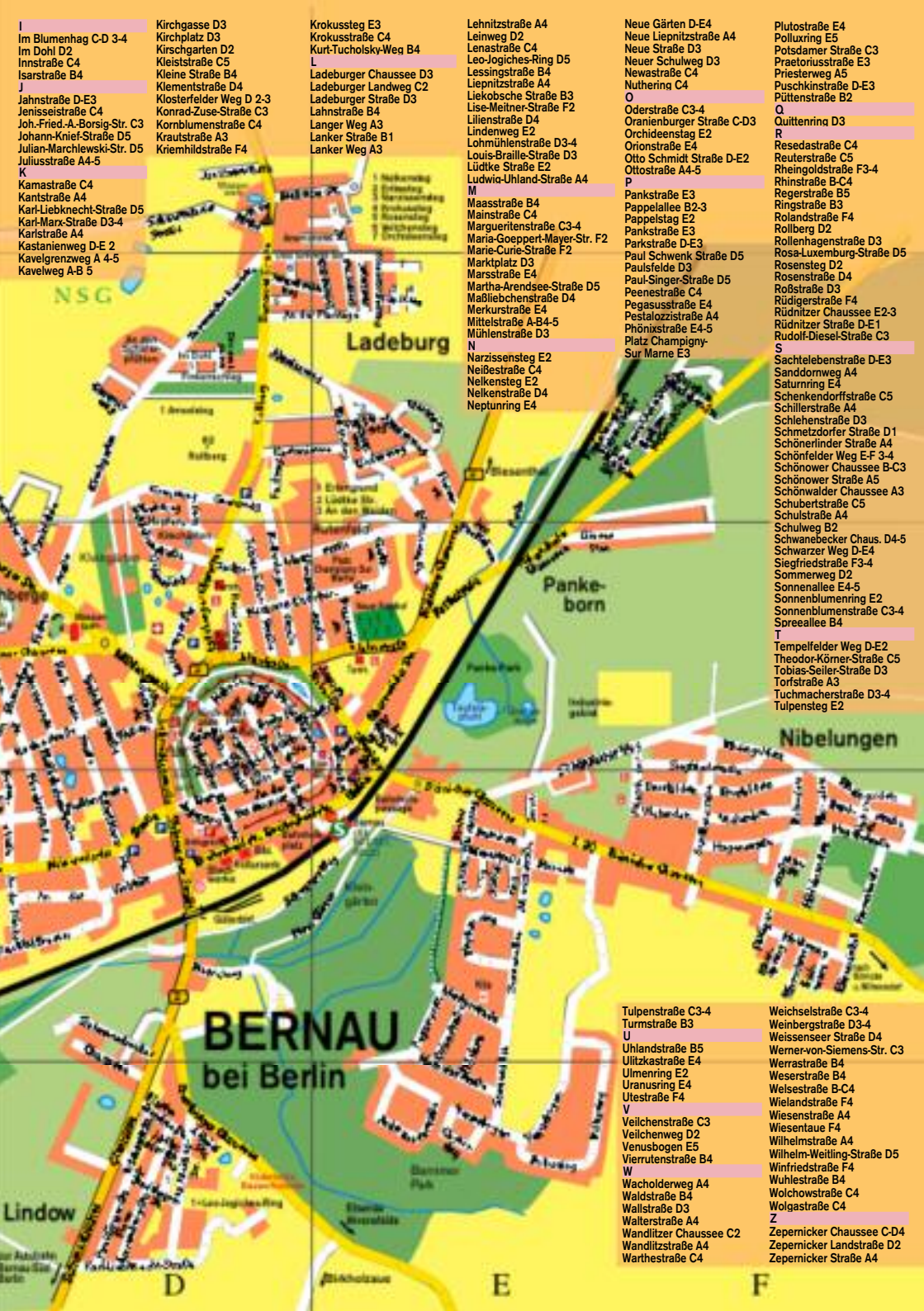
Stadtverwaltung, Wohnungswesen Bürgermeisterstraße 25 16321 Bernau 0 33 38/36 53 24

Ihre Firma nicht gefunden? Eine Telefonnummer ist falsch?

Rufen Sie uns einfach an.

Gern nehmen wir die Daten für die nächste Ausgabe mit auf.

Tel. 0 30/67 51 26 52 • Fax 0 30/2 01 63 28 97 • Email: redaktion@augusta-presse.de



I
Im Blumenhag C-D 3-4
Im Dohl D2
Innstraße C4
Isarstraße B4
J
Jahnstraße D-E3
Jenissestraße C4
Joh.-Fried.-A.-Borsig-Str. C3
Johann-Knief-Straße D5
Julian-Marchlewski-Str. D5
Julusstraße A4-5
K
Kamastraße C4
Kantstraße A4
Karl-Liebknecht-Straße D5
Karl-Marx-Straße D3-4
Karlstraße A4
Kastanienweg D-E 2
Kavelgrenzweg A 4-5
Kavelweg A-B 5

Kirchgasse D3
Kirchplatz D3
Kirschgarten D2
Kleiststraße C5
Kleine Straße B4
Klementstraße D4
Klosterfelder Weg D 2-3
Konrad-Zuse-Straße C3
Kornblumenstraße C4
Krautstraße A3
Kriemhildstraße F4

Krokusstraße E3
Krokusstraße C4
Kurt-Tucholsky-Weg B4
L
Ladeburger Chaussee D3
Ladeburger Landweg C2
Ladeburger Straße D3
Lahnstraße B4
Langer Weg A3
Lanker Straße B1
Lanker Weg A3

Lehnitzstraße A4
Leinweg D2
Lenastrasse B4
Leo-Jogiches-Ring D5
Lessingstraße B4
Liepnitzstraße A4
Liekobsche Straße B3
Lise-Meitner-Straße F2
Lilienstraße D4
Lindenweg E2
Lohmühlenstraße D3-4
Louis-Braille-Straße D3
Lüdtke Straße E2
Ludwig-Uhland-Straße A4
M
Maasstraße B4
Mainstraße C4
Margueritenstraße C3-4
Maria-Goeppert-Mayer-Str. F2
Marie-Curie-Straße F2
Markplatz D3
Marstraße E4
Martha-Arendsee-Straße D5
Maßliebchenstraße D4
Merkurstraße E4
Mittelstraße A-B4-5
Mühlenstraße D3
N
Narzissensteg E2
Neißestraße C4
Neikensteg E2
Neikenstraße D4
Neptunring E4

Neue Gärten D-E4
Neue Liepnitzstraße A4
Neue Straße D3
Neuer Schulweg D3
Nesawastraße C4
Nuthering C4
O
Oderstraße C3-4
Oranienburger Straße C-D3
Orchideensteg E2
Orionstraße E4
Otto Schmidt Straße D-E2
Ottostraße A4-5
P
Pankstraße E3
Pappelallee B2-3
Pappelsteg E2
Pankstraße E3
Pankstraße E3
Parkstraße D-E3
Paul Schwenk Straße D5
Paulsfelde D3
Paul-Singer-Straße D5
Peenestraße C4
Pegasusstraße E4
Pestalozzistraße A4
Phönixstraße E4-5
Platz Champigny-Sur Mame E3

Plutostraße E4
Polluxring E5
Potsdamer Straße C3
Praetoriusstraße E3
Priesterweg A5
Puschkinstraße D-E3
Püttenstraße B2
Q
Quittenring D3
R
Resedastraße C4
Reuterstraße C5
Rheingoldstraße F3-4
Rhinstraße B-C4
Regerstraße B5
Ringstraße B3
Rolandstraße F4
Rollberg D2
Rollenhagenstraße D3
Rosa-Luxemburg-Straße D5
Rosensteg D2
Rosenstraße D4
Roßstraße D3
Rüdigerstraße F4
Rüditzcher Chaussee E2-3
Rüditzcher Straße D-E1
Rudolf-Diesel-Straße C3
S
Sachtelebenstraße D-E3
Sanddornweg A4
Saturnring E4
Schenkendorffstraße C5
Schillerstraße A4
Schleienstraße D3
Schmetzdorfer Straße D1
Schönerlinder Straße A4
Schönfelder Weg E-F 3-4
Schönower Chaussee B-C3
Schönower Straße A5
Schönwalder Chaussee A3
Schubertstraße C5
Schulstraße A4
Schulweg B2
Schwanebecker Chaus. D4-5
Schwarzer Weg D-E4
Siegfriedstraße F3-4
Sommerweg D2
Sonnenallee E4-5
Sonnenblumenring E2
Sonnenblumenstraße C3-4
Spreelle B4
T
Tempelfelder Weg D-E2
Theodor-Körner-Straße C5
Tobias-Seiler-Straße D3
Torfstraße A3
Tuchmacherstraße D3-4
Tulpensteg E2

BERNAU
bei Berlin

Tulpenstraße C3-4
Turmstraße B3
U
Uhlandstraße B5
Ullitzkastraße E4
Ulmerring E2
Uranusring E4
Utestraße F4
V
Veichenstraße C3
Veichenweg D2
Venusbogen E5
Vierrutenstraße B4
W
Wacholderweg A4
Waldstraße B4
Wallstraße D3
Walterstraße A4
Wandlitzer Chaussee C2
Wandlitzstraße A4
Warthestraße C4

Weichselstraße C3-4
Weinbergstraße D3-4
Weissenauer Straße D4
Werner-von-Siemens-Str. C3
Werrastraße B4
Weserstraße B4
Weiselstraße B-C4
Wielandstraße F4
Wiesenstraße A4
Wiesentaube F4
Wilhelmstraße A4
Wilhelm-Weitting-Straße D5
Winfriedstraße F4
Wuhlestraße B4
Wolchowstraße C4
Wolgastraße C4
Z
Zepernicker Chaussee C-D4
Zepernicker Landstraße D2
Zepernicker Straße A4

Lindow

D E F





BRANDENBURG KLINIK
BÄRNAU BEI BERLIN



MICHEL'S PFLEGE
BARNIM PFLEGE

REHABILITATION UND PFLEGE AN EINEM STANDORT



■ **Fachklinik für Rehabilitation und Anschlussheilbehandlung**

Das Versorgungsspektrum unserer Fachklinik für Rehabilitation und Anschlussheilbehandlung für rund 700 Patienten umfasst die Bereiche Kardiologie, Neurologie mit neurologischer Früh-Reha (Phasen B+C), Orthopädie sowie Psychosomatik.

Die Klinik zeichnet sich besonders durch die interdisziplinäre Zusammenarbeit ihrer Abteilungen aus. Im Mittelpunkt der Therapien steht die individuell angepasste Behandlung für den einzelnen Patienten. Angestrebt wird sowohl die Verkürzung der stationären Rehabilitation, als auch die Einbettung von teilstationärer Rehabilitation oder ambulanten Behandlungsmaßnahmen.



■ **Rehabilitation und Pflege für Menschen im Wachstumsalter**

Durch eine individuelle Therapie, frühzeitige Rehabilitationsmaßnahmen und vor allem durch liebevolle Zuwendung der Bezugspersonen werden 30 Patienten (20 Erwachsene und 10 Kinder) nach neuesten Erkenntnissen der aktivierenden Pflege versorgt. Die enge Zusammenarbeit mit der Brandenburg Klinik gewährleistet eine medizinische Versorgung auf höchstem Niveau. Informationen unter (03 33 97) 32 6 00.



■ **Betreutes Wohnen in der Senioren-Residenz Ländchenhof**

64 seniorens- und behindertenfreundliche Wohnungen für Menschen, die ihren Lebensabend eigenständig und selbstbestimmt verbringen möchten. Medizinische und pflegerische Betreuung gewährleistet die benachbarte Brandenburg Klinik.

■ **Die Senioren-Residenz Ländchenhof^{plus}**

verfügt über modern ausgestattete, barrierefreie Zwei- und Drei-Zimmer-Wohnungen, eingebettet in eine wunderschöne Park- und Gartenlandschaft. Bedarfsgerechter Service, Raum für individuelle Lebensgestaltung und auf Wunsch die Sicherheit medizinischer Betreuung werden gleichfalls angeboten.

■ **Seniorenzentrum „Birkenhof“**

Liebevolle abwechslungsreiche Betreuung, ausgewogene Speisen aus unserer Hausküche, professionelle Pflege für alle Pflegestufen in modernen Einzelzimmern mit Bad in landschaftlich schöner Umgebung erwarten Sie hier. „Im Alter allein, das muss nicht sein!“ Bringen Sie lieb gewordene Möbel mit und gestalten Sie mit uns Ihren neuen Lebensabschnitt. Informationen unter (03 33 97) 32 2 05.



**Brandenburg Klinik
Bärnau bei Berlin**
Brandenburgallee 1
16321 Bärnau-Strahlitz
Telefon (03 33 97) 30
Telefax (03 33 97) 333 33
info@brandenburgklinik.de
www.brandenburgklinik.de

ENTSPANNT ZU NEUER ENERGIE

Stress, falsche Gewohnheiten und mangelnde Bewegung führen zu Deutschlands Krankheit Nummer eins, dem Rückenschmerz. Andere oft schmerzhafteste Probleme nehmen ebenfalls zu.

Glücklicherweise gibt es immer mehr alternative Behandlungsmöglichkeiten, um die Ursachen in den Griff zu bekommen.

Das vierköpfige Physiotherapie-Team um **Martina Mundt** weiß genau, welche Griffe beim jeweiligen Problem den gewünschten Effekt haben. Das Team schöpft aus der Kenntnis vielfältiger Therapieformen. Dazu gehören alle klassischen Verfahren und bewährte neue Methoden. Durch ständige Schulungen ist diese Physiotherapiepraxis immer über alle neuen Entwicklungen auf dem Laufenden. Je nach Problemstellung kommen bei Martina Mundt klassische Massage durch eine speziell ausgebildete Mitarbeiterin, Wärme- oder Eisbehandlung, manuelle Therapie, Lymphdrainage, Kiefergelenksbehandlungen oder Atemtherapie zum Einsatz.

Am Schlingentisch werden die einzelnen Gelenke

kontrolliert entlastet und können so relativ schmerzfrei wieder zu neuer Beweglichkeit kommen.

Neue Behandlungen

Ab 2010 wird speziell für Schlaganfall- und Parkinsonpatienten Bobath angeboten. Spezielle Übungen nach einem durchdachten Konzept unterstützen die Wiedererlangung von Funktionalität und Steuerungsfähigkeit betroffener Körperteile, wie Arme oder Hände. Einen besonderen Service der Praxis stellen Hausbesuche auf Verordnung

des Arztes dar. Die rollstuhl-gerechte Praxis bietet in ihrem lichtdurchfluteten Kursraum von der Krankenkasse unterstützte Krankengymnastik und präventive Rückenschule an. In der entspannten Atmosphäre lässt sich außerdem durch Wohlfühlmassagen, Fußreflexzonetherapie oder Shiatsu der Alltagsstress einfach und effektiv abbauen, damit man mit neuer Energie durchstarten kann.

Martina Mundt
Praxis für
Physiotherapie
Breitscheidstraße 46
16321 Bernau
Tel. 033 38/70 54 74
Fax 033 38/75 71 73
Mo.-Do.
7.30-19.30 Uhr
Fr. 7.30-15.30 Uhr

*Das sympathische
Physioteam mit Martina
Mundt, Nadine Schote,
Ramona Grimm und
Christina Ungnade weiß,
wie man Probleme des
Körpers effizient angehen
kann.*

